

... Megrendezésre kerül a...  
... zsi kórusverseny. A városi...  
... nálózat tovább terebélye...  
... sor kerül a zenei könyv...  
... ytitására is.

**öt éves terv  
következik**

... si tanácsülés álta megvita...  
... évi fejlesztési tervjavaslat...  
... a III. ötéves terv sikeres...  
... t és a IV. ötéves terv...  
... mentes beindítását. A terv...  
... pel 510 állami, 262 szövet...  
... 175 egyéb, összesen 947...  
... építése. A IV. ötéves terv...  
... ési programjának megva...  
... z a lakásalap terhére...  
... beindul a Béke-Kossuth...  
... tómb, valamint a Dobozy...  
... kü távfűtési gerincezeték...  
... kpközművek építése. A Mi...  
... Bószörményi úti fő gyűjtő...  
... építése már 1969-ben meg...  
... t, s az I. ütem során mint...  
... millió forintot használtak

... a Árpád gimnázium re...  
... cciójának munkálatait is...  
... Befejezésre kerül a Ság...  
... dre utcai általános iskola...  
... a turistaszálló és a gyer...  
... zezési könyha építése. A...  
... esügyi Minisztérium által...  
... sszegeblől megindul a Zene...  
... ti Szakközépiskola diákot...  
... bővítése, valamint a Süt...  
... Intézetnél könyha és...  
... építése. Az útépitésre elő...  
... keretből elkezdik a Bé...  
... Kossuth utcát összekötő...  
... esítő út építését.

... házak felújítására 44 mil...  
... tot biztosítottak, amelyből...  
... kell folytatni a tömbösített...  
... re való átállást 5 millió fo...  
... zegben, míg 1,5 millió forin...  
... tnyeni gázfűtésre használnak...  
... csi út- és hidfelújításra és...  
... tásra 39 millió forint áll...  
... zésre, amiből tovább kell...  
... a házigyári termékek szál...  
... tionalának korszerűsítését...  
... apó utca felújítását, bizto...  
... ell a Kishegyesi úti átereszt...  
... et.

... acsülés jóváhagyta az 1970...  
... sztségi alap felosztását, va...  
... tervjavaslatban szereplő...  
... k megvalósítását, és utasít...  
... elnököt, valamint a szak...  
... si osztály vezetőjét, hogy...  
... sításuk érdekében tevé...  
... jenek, és a szükséges intéz...  
... t tegyék meg.

**ek**

... nap vittek éppen Sz...  
... egy Zorro, egy Kapitány...  
... néma jelmez, tudunk adni...  
... t is. Három testőrt is...  
... rhetnek nyugodtan az ér...  
... tők.

... farsangi Zorro meghara...  
... hogy elkiabáljuk az ötle...  
... kkor ezt nézze el nekünk...  
... nt pedig jó szórakozást ki...

(H. Z.)

**sparádé**

BEN:  
... Kardos Tibor.  
BEN:  
... Jákó Vera.  
BEN:  
... Sopron  
BEN:  
... Jákó Vera.  
... ra.  
... nél és a farsangi  
... ban

Világ proletárjai, egyesüljetek!  
**NAPLÓ**  
A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XXVII. ÉVFOLYAM 32. SZÁM • ÁRA: 1,20 FORINT • 1970. FEBRUÁR 7., SZOMBAT

**SZÁZ ÉVEL EZELETT 5 MILLIÓAN,  
1970. január elsején 10 314 152-en voltunk**

**A Központi Statisztikai Hivatal jelentése  
az 1970. évi népszámlálás előzetes eredményeiről**

A Központi Statisztikai Hivatal — a községi és városi tanácsok összesítései alapján — összeállította a népszámlálás előzetes eredményeiről szóló összefoglalást. (Az adatok a részletes ellenőrzés, illetve feldolgozás során módosulhatnak.)

Magyarország népessége 1970. január 1-én 10 314 152 fő volt, 353 108 fővel (3,5 százalékkal) több, mint a legutóbbi, 1960. január 1-i népszámláláskor, és 15 százalékkal több, mint 25 évvel ezelőtt, az ország felszabadulásának időpontjában. A népsűrűség (a 93 030 négyzetkilométeres országterületen) négyzetkilométerenként 111 fő volt, 4-gyel több, mint tíz évvel ezelőtt. Száz évvel ezelőtt — 1870. január 1-én, az első hivatalos magyar népszámlálás időpontjában — Magyarország jelenlegi területén 5 millió lakos élt.

A hatvanas években az átlagos évi szaporodás (0,35 százalék) — összehasonlítva az elmúlt száz év tízéves periódusainak megfelelő adataival — igen alacsony.

Népességszámát tekintve Magyarország a 32 európai ország között a 13. helyen áll. A hozzánk legközelebbi népességszámú országok: Hollandia (13 millió), Belgium (9,7 millió), Portugália (9,6 millió). Hazánk népességszáma 1970 elején Európa lakosságának 1,6 százalékát tette ki.

1970. január 1-én a férfiak száma 4 991 000, a nők 5 323 000 volt, az elmúlt tíz év alatt a férfiak száma 187 000-rel (3,9 százalékkal), a nők 166 000-rel (3,2 százalékkal) növekedett. Jelenleg ezer férfira 1067 nő jut, hattal kevesebb, mint tíz évvel ezelőtt; de még mindig több, mint a második világháború előtti bármely népszámlálás időpontjában.

A két népszámlálás közötti időszakban folytatódott a városiasodás. 1970. január 1-én a népesség 19 százaléka Budapesten, 26 százaléka a többi városban, 55 százaléka a községekben élt. Az elmúlt száz év alatt a községek népességének aránya fokozatosan csökkent (a mai államigazgatási beosztást figyelembe véve 1870-ben 74 százalék, 1949-ben 62 százalék, 1960-ban 59 százalék volt). Nagymértékben nőtt Budapest népességének aránya: száz évvel ezelőtt 6 százalék, 1949-ben 17 százalék, 1960-ban 18 százalék volt.

A többi város népességének aránya az évszázad közepéig alig nőtt (1870-ben 20 százalék, 1949-ben 21 százalék volt); azóta népességnövekedésünk meggyorsult (1960-ban már az ország lakosságának 23 százaléka, jelenleg 26 százaléka él ezekben a városokban.)

A legutolsó népszámlálás (1960) óta Budapest népességének száma 7,5 százalékkal (135 000 fővel), a többi város pedig 16 százalékkal növekedett. A megyei jogú városokban a népesség szaporodása (21 százalék) jóval nagyobb volt, mint a járási jogú városokban (14 százalék). Az ötvenes évekhez viszonyítva a városok mindhárom csoportjában, de különösen Budapesten és a járási jogú városokban lassult a népességnövekedés üteme.

Budapesten a népszámlálás eszmei időpontjában — 1970. január 1-én — 1 939 522 személy tartózkodott. A fővárosba bejelentett lakók száma ennél több: 1 882 000 személy rendelkezik budapesti állandó és ezen felül 1 350 000 személy ideiglenes bejelentéssel. Budapest nappali népessége ennél is magasabb a munkavégzés és tanulás céljából bejárók miatt.

A megyei jogú városok közül továbbra is Miskolc népessége a legnagyobb: 173 000 fő. Az ország harmadik legnépesebb városa Debrecen: 155 000 lakossal, a negyedik Pécs, ahol az elmúlt évtized igen magas — 27 százalékos — szaporodása következtében a lakók száma megközelítette a 146 000-et. Szeged lélekszáma is meghaladta a 100 ezret, és most megközelíti a 119 000 főt.

	A jelenlévő népesség száma (ezer fő)			A népesség szaporodása, ill. fogyása (—) az 1960–1969. években		
	1870. I. I.	1949. I. I.	1960. I. I.	1970. I. I.	1960–1969. években	ezer fő %
Budapest	302	1 590	1 805	1 940	135	7,5
Miskolc	31	109	144	173	29	20,2
Debrecen	43	111	130	155	25	19,5
Pécs	29	88	115	146	31	26,6
Szeged	47	87	99	119	20	19,8
Győr	28	59	72	87	15	20,5
Kecskemét	31	57	66	77	11	16,7
Székesfehérvár	23	42	57	72	15	27,8
Nyíregyháza	19	48	57	71	14	24,3
Tatabánya	3	40	52	65	13	25,1
Szombathely	13	48	55	65	10	18,2
Szolnok	16	37	49	61	12	26,2
Békéscsaba	27	42	50	55	5	10,5
Kaposvár	7	34	43	54	11	24,4
Hódmezővásárhely	41	49	54	53	-1	-1,7
Sopron	22	36	41	45	4	9,3
Eger	21	32	39	45	6	17,1
Dunaújváros	4	4	31	44	13	42,7

Az ország területén tizenhárom, 40 000 lakosnál népesebb járási jogú város van. Közöttük legnépesebb Győr (87 000 lakossal); több mint 70 000-en laknak Kecskeméten, Székesfehérvárott és Nyíregyházán. 1960 óta a legnagyobb mértékben Dunaújváros lakossága nőtt (43 százalékkal), de igen nagymértékű (25 százalékon felüli) Székesfehérvár, Szolnok és Tatabánya népességszaporodása is. A nagyobb városok közül egyedül Hódmezővásárhely lakosságszáma csökkent (2 százalékkal), Sopron és Békéscsaba népessége csak mintegy 10 százalékkal növekedett.

A községek lélekszáma az utóbbi tíz évben 2,4 szá-

zalékkal csökkent. 1949 és 1960 között a községek népességszáma még 2,5 százalékos emelkedést mutatott.

A 19 megye közül — Budapest és a megyei jogú városok nélkül — csupán 9-ben nőtt a népesség 1960-hoz képest, tíz megyében a népesség száma csökkent.

Három megyében számottevő a népességszaporodás: Komárom megyében 12, Pest megyében 11, Fejér megyében 8 százalékkal emelkedett tíz év alatt a lakosságszám. A szaporodás aránya azonban ezekben a megyékben is alacsonyabb volt, mint az ötvenes években. Az átlagosnál magasabb (4–5 százalékos) a népességnövekedés még Borsod-Abaúj-Zemplén, Veszprém és Győr-Sopron megyében. A népesség száma a legnagyobb arányban (3–5 százalék) Békés, Hajdú-Bihar, Csongrád és Tolna megyében csökkent. A népesség száma a munkaerő elvándorlása miatt — Hajdú-Bihar megye kivételével — mindhárom megyében csökkent. 1949 és 1960 között is csökkent, de jóval kisebb mértékben.

	A jelenlévő népesség száma (ezer fő)		A népesség szaporodása, illetve fogyása (—) 1960–1969. években	
	1960. I. 1.	1970. I. 1.	ezer fő	százalék
Budapest	1805	1940	135	7,5
Debrecen	130	155	25	19,5
Miskolc	144	173	29	20,2
Pécs	115	146	31	26,6
Szeged	99	119	20	19,8
Baranya	285	280	-5	-1,8
Bács-Kiskun	586	573	-13	-2,2
Békés	468	447	-21	-4,5
Borsod-Abaúj-Zemplén	581	608	27	4,6
Csongrád	335	323	-12	-3,5
Fejér	359	389	30	8,4
Győr-Sopron	391	404	13	3,5
Hajdú-Bihar	393	375	-18	-4,5
Heves	348	348	0	0,2
Komárom	270	302	32	11,8
Nógrád	236	241	5	2,3
Pest	781	870	89	11,3
Somogy	371	363	-8	-2,0
Szabolcs-Szatmár	586	592	6	1,0
Szolnok	462	450	-12	-2,7
Tolna	267	259	-8	-3,0
Vas	283	281	-2	-0,7
Veszprém	392	409	17	4,2
Zala	274	267	-7	-2,5
Magyarország összesen	9961	10 314	353	3,5

Előzetes adatok szerint Magyarország lakásállománya 1970. január 1-én 3 157 000 volt, 400 000-rel — 15 százalékkal — több, mint tíz évvel ezelőtt. 1930 óta a lakások számának növekedési üteme a legutóbbi évtizedben volt a leggyorsabb a 60-as évek évi átlagos 1,5 százalékos növekedésével szemben 1949 és 1960 között évente 1,2 százalékkal, a 30-as években pedig nem egészen 1 százalékkal nőtt a lakások száma. A lakások jelenlegi száma csaknem egyharmadával nagyobb a második világháború előttinél, bár azóta a népesség száma csupán 11 százalékkal nőtt.

Mivel a lakások számának növekedése meghaladta a népesség szaporodását, jelentősen javultak a lakásviszonyok: a 100 lakásra jutó népesség száma mintegy 10 százalékkal csökkent az elmúlt tíz év alatt.

A lakásállomány 1960 és 1970 között főleg a vidéki városokban gyarapodott (több mint egynegyedével). Budapesten a növekedés 18 százalék, a községekben 8 százalék volt.

Az utolsó tíz évben a lakásállomány jelentősen növekedett Komárom (23 százalék), Pest (23 százalék), Fejér (20 százalék) és Veszprém megyében (19 százalék). Ugyanakkor alig nőtt a lakások száma Tolna (5 százalék), Hajdú-Bihar (6 százalék), Békés (6 százalék) és Baranya megyében (7 százalék).

Az 1960. január 1. és 1970. január 1. között épített lakásoknak csak 33 százaléka volt egyszobás, 61 százaléka kétszobás, 6 százaléka pedig három vagy több szobás. Ebben az időszakban számos egyszobás lakást lebontottak, vagy újabb szobát, illetve szobákat építettek hozzá. Ennek következtében az egyszobás lakások száma 10 év alatt 12 százalékkal csökkent, arányuk 61 százalékról 47 százalékra mérséklődött. Ugyanakkor a kétszobás lakások állománya 55 százalékkal — arányuk a 10 évvel ezelőtti 32 százalékról 43 százalékra — emelkedett. Nőtt a három-, illetve többszobás lakások száma és aránya is.

A lakások nagyságának növekedése ugyancsak hozzájárult a lakásviszonyok javulásához. Becsült adatok szerint 1960 és 1970 között száz szobára jutó népesség száma mintegy 20 százalékkal csökkent. A szobák száma jelenleg meghaladja az 5 200 000-et, ami 1 150 000-rel — 28 százalékkal — több, mint 10 évvel ezelőtt volt.

A Központi Statisztikai Hivatal a népszámlálás sikeres lebonyolításában közreműködött számlálóbiztosok áldozatos és lelkiismeretes munkájáért, a helyi összeírást irányító tanácsok tevékenységéért, valamint a lakosság megértő és készséges együttműködéséért ismételten köszönetét fejezi ki. Budapest, 1970. február hó.

Központi Statisztikai Hivatal

**SÉTŐ**  
A nagykereskedelmi vállalatok debreceni raktáraiból naponta több száz ezer forint értékű áru indult útnak az üzletekbe. Fotóriportunk ebbe a raktárvárosba kalauzolja el olvasóinkat.



A Cipő-nagykereskedelmi Vállalat mintaboltjában mintegy 700-féle cipő között válogathatnak a kiskereskedelem szakemberei

**A RAKTÁRVÁROSBAN**



Több, mint 100 üzletet lát el áruval a Róvid-kötőtáru Nagyker. Képpünkön a közgazdasági technikum hallgatói a nemrég beérkezett árukkal ismerkednek szakmai gyakorlaton.

Már a meleg időre készül a Ruházati Nagyker. Több mint húsz ezer darab különféle női ruhát tárolnak. A szakemberek véleménye szerint a következő hetekben ez a szám elérheti a száz ezret.

Most érkezett: már irányítják is az üzletekbe. 11-féle táska- és zsebrádió.

(Kalmár István képriportja)



**London és Párizs elküldte válaszát • Sikeres arab katonai akciók Ellatban • Izrael bombázta a Nílus deltavidékét • Ma kezdődik az arab „kicsúcs”**

Sir Duncan Wilson, Nagy-Britannia moszkvai nagykövete pénteken délelőtt átnyújtotta Kozsigin szovjet miniszterelnöknek Wilson brit kormányfő választ.

Az amerikai AP hírügynökség hivatalos forrásokra hivatkozó értesülése szerint Kozsigin miniszterelnöknek a Közel-Kelettel foglalkozó üzenetére Wilson az alábbiakkal válaszolt:

– Emlékeztetett arra, hogy az 1967. évi hatnapos háború után Nagy-Britannia teljes fegyverembargót javasolt, de abban az időben egyik fél sem fogadta el ezt az indítványt;

– Nagy-Britannia jelenleg nem látja gyakorlati hasznát annak, hogy a Közel-Keletre fejezték szállító országok teljes embargót léptessenek életbe, mindazonáltal hajlandó arra, hogy a közel-kélti béke létrejötté előtt a fegyverszállítások korlátozásáról tárgyaljon;

– Nagy-Britannia a Biztonsági Tanács 1967. november 22-i határozatának végrehajtása mellett száll síkra;

Seydoux, Franciaország párizsi nagykövete pénteken délelőtt a Kremlben átnyújtotta Kozsigin szovjet miniszterelnöknek Pompidou választelvet.

A francia AFP hírügynökség értesülése szerint Pompidou elnöknek Kozsigin szovjet miniszterelnök közel-keleti üzenetére adott válasza az alábbi főbb pontokat tartalmazza:

– Franciaország véleménye szerint a Biztonsági Tanácsnak követelnie kell, hogy az ellenségeskedő felek az ENSZ határozata értelmében állítsák helyre a tűzszüneti vonalat. A francia kormány e kérdésben sikraszáll amellel, hogy az ENSZ békefenntartó erői, a „kék sisakosok” térjenek vissza a Közel-Keletre, és biztosítsák a hatnapos háború után hozott ENSZ-határozat tiszteletben tartását.

Az egyiptomi hadsereg szövegét pénteken kora délután részleteket közltek arról a békaember-akción, amelynek során Ellat izraeli kikötőben elsüllyesztették két izraeli hajót.

A vállalkozást végrehajtott egyiptomi

békaembereket a péntekre virradó éjszaka légi úton szállították a Sinal-félszigetre, ahol Ellat közelében értek földet. Az egyiptomi katonák ezután vízbe ereszkedtek és úszva közelítették meg a hadikikötőben horgonyzó célpontokat. Robbanótölteteket erősítettek a Belt Sifa haditengerészeti kizsárgálóhajó, valamint a Belt Ajam csapatszállítóhajó oldalára.

Röviddel ezután a robbanótöltetek hatalmas dörrenéssel felrobbantak, a két izraeli hadihajó kigyulladt és legénységével és teljes felszerelésével néhány perc alatt elsüllyedt.

Egyiptomi szöveg szerint valamennyi békaember sértetlenül visszatért támaszpontjára.

A katonai szöveg közölte, hogy korábban az egyiptomi hírszerzésnek adatok jutottak birtokába, melyek szerint a két izraeli hadihajót arab célpontok ellen akarták bevetni.

Mose Dajan izraeli hadügyminiszter pénteken az „ellenség katonai sikerének” minősítette a pénteken hajnalban végrehajtott békaember-akciót.

Dajan egyúttal kijelentette, hogy Izrael folytatja támadó akcióit arab szomszédai ellen.

„A két izraeli hadihajó elsüllyesztésének megtorlására” pénteken délelőtt és kora délután Phantom-típusú izraeli harci repülőgépek több hullámban támadták az egyiptomi állásokat a Nílus deltavidékén – jelentette be Kairóban a katonai szöveg.

„A két izraeli hadihajó elsüllyesztésének megtorlására” pénteken délelőtt és kora délután Phantom-típusú izraeli harci repülőgépek több hullámban támadták az egyiptomi állásokat a Nílus deltavidékén – jelentette be Kairóban a katonai szöveg.

**Várkonyi Péter befejezte kairói látogatását**

Várkonyi Péter a Minisztertanács Tájékoztatói Hivatalának elnöke csütörtökön befejezte háromnapos kairói látogatását, melynek során dr. Esmat Abdel-Megiddel, az EAK Állami Tájékoztatói Szolgálatának elnökével együtt aláírta az 1970–71. évi magyar–egyiptomi tájékoztatói munkatervet.

Várkonyi Pétert kairói látogatása

Izmailiától nyugatra a gépek leromboltak két lakóházat; három polgári személy és két katonai megsebesült. A támadások a katonai jellegű létesítményekben nem okoztak károkat.

Egyiptomi repülőgépek a kora délutáni órákban ellentámadásra indultak a Szuézi-csatorna déli szakaszánál. A kairói szöveg jelentése szerint a gépek „közvetlen találatot” értek el az izraeli tüzérégi állások ellen, majd sértetlenül visszatértek támaszpontjukra.

Több mint kétórás eszmecsere törtött csütörtökön Kairóban Nasszer egyiptomi elnök és Huszejn jordániai uralkodó. A megbeszélésen részt vettek az egyiptomi és jordániai kabinet vezető miniszterei, valamint a két hadsereg parancsnokai.

Kairói források szerint Nasszer és Huszejn áttekintette a katonai helyzetet és azokat a védelmi intézkedéseket, amelyeket a keleti és nyugati arab frontokon foganatosítottak.

Bagdadban időközben bejelentették, hogy az Izraellel közvetlenül szembenálló arab országok csúcstelefonon Irakot Szaleh Mahdi Ammas tábornok miniszterelnök-helyettes képviseli.

Atasszi sziriai elnök Algirából érkezik az egyiptomi fővárosba.

**Hatszázézer forintos társadalmi munka a téglási iskolának**

A tervszerű és egybehangolt oktató-nevelő munkát segíti az iskola jó kapcsolata a párt- és társadalmi szervezetekkel, az üzemekkel és szövetkezetekkel. Erről, és az együttműködés eredményességéről volt szó a téglási általános iskolában február 5-én megtartott értekezleten. Az iskola igazgatója hívta meg a községi párt- és társadalmi szervek képviselőit, valamint a Hajdúsági Iparművekből, a községi AFESZ-ből és mezőgazdasági termelőszövetkezetből azokat a brigádvezetőket és dolgozókat, akik 1969-ben élen jártak az iskolának végzett társadalmi munkákban.

Vincze Mihály, az iskola igazgatója tájékoztatta az értekezlet résztvevőit az iskola munkájáról, problémáiról, az iskolának a gyárral és szövetkezetekkel évek óta fennálló kapcsolata eredményeiről. Többek között elmondta, hogy a tartós kapcsolattal elérték a közösen kitűzött célokat. Az iskola nevelőtestületi segítséget adott a gyárban a felnőttoktatás szervezésében, s korrepetálásokat segítette a tanulmányi eredmények növelését. A nevelők az óvodába be nem került gyermekek számára iskolai előkészítőt szerveztek, a pályaválasztás előtt álló tanulóknak tanácsadással segítettek. A középiskolába és iparitanuló-iskolába jelentkezőknek előkészítő tanfolyamot szerveztek. Az úttörőcsapat a KISZ-szervezettel együttműködve közös kultúr- és

sport adtak a gyári, szövetkezeti és községi rendezvényeken, a névadó ünnepségeken és a KISZ-eskülvőkön.

Az iskola igazgatója elismeréssel beszélt a gyártól, a községi szövetkezetektől, a párt- és társadalmi szervektől kapott segítségről. Elmondta, hogy elsősorban a szocialista brigádok jártak élen az iskolának, a napközinek és az óvodának felajánlott társadalmi munkák végzésénél. Tavaly a társadalmi munkák értéke meghaladta a 222 ezer forintot, öt év alatt elérte a 606 ezer forintot, aminek mintegy 80 százaléka az Iparművek brigádjai végezték.

Az igazgató megköszönte a gyártól, az AFESZ-től és tsz-től évente az iskolának adományozott összegben 15 ezer forintot, amiből az évente kiadott könyvtalakat szerzik be, és az úttörők nyári táborozását támogatják.

Az értekezleten sokan hozzászóltak az elmondottakhoz. Hozzászólásukban a további áldozatkészséget és további társadalmi munkák vállalását ígérték az iskola részére.

A községi tanács minden évben oklevelet, arany, ezüst, bronz kitüntetésekkel adományoz az arra érdemes társadalmi munkásoknak. Az 1969. évi szép eredmények alapján is több dolgozó várományosa a kitüntetésnek.

(O. A.)

**TÍZEZ**

Mi foglalkoztatunk munistait? — tesrecskei járási párt-rájövők: ez így bezetek munkája — an — eltérő egygógusokat és megvannak egyéni, Sokrétú a pártakkor egy járásba

Szűcs Gábor régi Újságíróval is akadt hányaszor dolga, így a kérdés pontos fogalmeget. A lényegre természetesen így sem denről beszámolni. Kéban kiragadtunk. Tamert ehhez hasonlór dennap esik szó az új s ezért is: tapasztalt más járás párt szervező munistáinak. Ime az

**Fiatal párttag**

Régen foglalkoztatjuk vezetőseket, kommunis lehet az oka, hogy a gog nem elég aktívan nyilatkozikokban, sem vállalkásában. Hamar és általában több gog van velük, mint kellett volna ha egyszer val felmerül, akkor nem megállapításoknál meg nem nagyon alaposan nézni, sok oldalról. Milyen egyszerű ezt kimondani! De hol kva nyúljanak vissza? úgy döntöttek: a ta kell kezdeni. S amik nek a dolognak, majd hol a baj, a hiba.

Egy nagyon figyelmi mindenesetre már volt resszus — 1966 — 0 432 új párttagot vette alapszervezetek, de az 35 párttagot — a pá nem fizetése, a szerve nyolgalása és más okorölni kellett a párt. S döntően olyanokat, rom vagy esetleg négy pártnak. A tapasztala össze is gyűlt. A felvé volt elhamarkodott a ban olyanokat vetek munkájukkal, magata szolgáltak erre. Az a felvételüket támogatt is megdöntötték, meg érdemesek-e a bizalom tagjai legyenek a p hol volt akkor a baj?

A Debreceni Főiskola központjában gazdaság in emelkedett gádjainak vezetői gazdaság igazgatói valamint a párt vezetői jelenlétében telnek tulajdonképp volt. Egyrészt az brigádok vezetői és ködö brigádvezetői kapcsolat elmélyít lémainak megism természetesen a sz életének, munkáss tése.

Az első cél kitű szükség, mert a ta lenleg már 11 van, s ebből hat alakult, tehát ter ködési tapasztalata ves. Az új és a ré tőinek találkozója nak bizonyult. Me son sok olyan mó fogást ismertek megádok vezetőitől, a jukban feltétlenül nak.

A gazdaság egy cialista brigádjának László például e már 9 éves tapaszt mögött jött el ide ra. 1961 áprilisába s azóta sok minde

— En csak azt t fogalmazta meg n Április 4. brigád nagyon sok szép galomban. Rendki ez a kilenc év, s z al tudom bizony

**Gromiko-Bahr találkozó**

Pénteken Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter és Egon Bahr, az NSZK kormányának államtitkára több mint három óráig megbeszélést tartott annak a tárgyalássorozatnak keretében, amelyet a két fél az erőszakról való lemondás ügyében kezdett.

Moszkvai nyugatnémet források szerint a találkozon, amely Bahr ké-

alatt fogadta Mahmud Riad külügyminiszter, Mohamed Fajek tájékoztatói miniszter, valamint Asszad El Asszad, az Arab Liga főtárhelyettese. Szarka Károly hazánk kairói nagykövete csütörtökön fogadást adott Várkonyi Péter tiszteleire. A fogadáson megjelent dr. Esmat Abdel-Megid, Asszad El Asszad, és az egyiptomi közelet más képviselői. (MTI)

**Lengyel-nyugatnémet megbeszélések**

Pénteken ismét két — egy délelőtti és egy délutáni — tanácskozást tartott a Duckwitz külügyi államtitkár vezette nyugatnémet, és a Winiewicz külügyminiszter-helyettes vezette lengyel küldöttség.

résére jött létre, a két tárgyalópartnereken kívül más diplomaták nem voltak jelen. Az eszmecsere — az említett körök szerint — áttekinthetett az eddigi tárgyalások eredményeit és a kínálkozó következtetéseket.

Újabb szovjet-nyugatnémet megbeszélésre a jövő hét elején kerül scr. (MTI)

**Tovább emelkedik az influenzás megbetegedések száma**

Mint dr. Kátay Aladár, az Egészségügyi Minisztérium főosztályvezetője, a közegészségügyi járványügyi főfelügyelő helyettese közölte, a január 25. és február 4. közötti időben már az ország egész területén észleltek influenzás megbetegedéseket. A bejelentések kezdete óta — december közepétől — mostanig, 310 ezren betegedtek meg, amiből a legutóbbi hétre 150 ezer megbetegedés jutott.

A megyék közül a megbetegedések aránya Bács-Kiskun, Fejér, Komárom, Pest, Somogy, Szolnok, Veszprém, és Zala megyében a legmagasabb. Baranya megyében csökken a betegek száma. Aránylag kevés megbetegedésről érkezett jelentés Békés, Hajdu-Bihar, Nógrád megyéből, valamint Szegedről. Borsod megyében hateraz megbetegedést tartanak nyilván, amiből mindössze félszáz esetben lépett fel szövd-mény.

A fővárosban is emelkedett az influenzás megbetegedések száma. Az utóbbi napokban több beteg szállították kórházba, mint korábban és magas — 15-19 százalék — az iskolai hiányszám aránya is.

Az Egészségügyi Világszervezet tájékoztatója szerint Ausztriában és Csehszlovákiában, Angliában, Dániában és az NSZK-ban csökken az influenzajárvány. (MTI)

**Sajtókiállítás nyílik Berettyóújfaluban**

A felszabadulás 25. évfordulójának ünnepségei, rendezvényei között szerepelt 1969 novemberében a felszabadult országrész első legális kommunista napilapjának, a debreceni Néplapnak jubileumi ünnepsége, mely alkalommal a debreceni Hírlapolvasóban sajtótörténeti kiállítás nyílt. A kommunista újság 25

éves történetéről eredeti dokumentumokat, képeket, fotókat, továbbá az új kor születésének legfontosabb állomásairól lapellendányokat láthatnak a kiállítás megtekintői.

Ezt a kiállítást Debrecen után Berettyóújfalu és környéke lakossága is megtekintheti a járási kultúrházban. A kiállítás február 9-én nyílik meg.

TELEX • TELEX • TELEX • TELEX • TELEX • TELEX  
LAPZÁRTA • LAPZÁRTA • LAPZÁRTA • LAPZÁRTA • LAPZÁRTA

VARSÓ. Pénteken délután Varsóban véget ért az a megbeszélés, amelyeket József Winiewicz külügyminiszter-helyettes és Ferdinand Georg Duckwitz külügyi államtitkár folytatott a lengyel, illetve a nyugatnémet kormány képviselőitől politikai kérdésekről. A PAP lengyel hírügynökség értesülése szerint a megbeszélések őszinte, tárgyilagos légkörben folyt és hasznosnak bizonyultak. A felek meggyeztek abban, hogy megbeszéléseiket március második héten, Varsóban folytatni fogják. (PAP)

kultúrházakban és filmszínházakban pedig fényképiállításokat mutatnak be. (MTI)

ULANBATOR. Zsamszarangijn Szambu, a Mongol Népi Forradalmi Párt Politikai Bizottságának tagja a Nagy Népi Hural Elnökségének elnöke a régi mongol naptár szerinti új év beköszöntése alkalmából üdvözlötlet intézett a mongol dolgozókhöz. (MTI)

SANTIAGO. A Chilei Kommunista Párt Központi Bizottságának Santiagóban megnyílt plénuma megvitatta az ország politikai helyzetét és a párt feladatait a szeptember 4-én sorra került elnökválasztásokkal kapcsolatban. (TASZSZ)

KAIRO. Kairóban a katonai szöveg jelentette, hogy pénteken délután izraeli harci repülőgépek két órán át támadták Port Safaka és Hurgada kikötőjét a Szuézi-öbölben. A támadás következtében az egyiptomi hadiflotta egyik ellátóhajója elsüllyedt; ugyanakkor az EAK légvédelme két Mirage-típusú repülőgépet lelőtt. (AFP)

BUKAREST. Az Agerpres román hírügynökség pénteken bejelentette, hogy szerdán a Bukarest-Nagyvárad belföldi útvonalon közlekedő utasszállító repülőgép a Nyugati-Kárpátok vonulata fölött lezuhant. A gép személyzete és 15 utasa életét veszítette. A katasztrófát csak egyetlen utas élte túl. (MTI)

KAIRO. Pénteken Szaleh Mahdi Ammas tábornok, miniszterelnök-helyettes vezetésével megérkezett Kairóba az a küldöttség, amely Irakot képviseli a ma megnyíló arab „kis csúcs” értekezleten. (TASZSZ)

BERLIN. Az NDK állambiztonsági minisztériuma húszéves fennállásának tiszteletére pénteken Berlinben ünnepséget rendeztek. Csütörtökön Walter Ulbricht, az NDK Államtanácsának elnöke, az NSZEP első titkára magas kitüntetésekkel adott át az állambiztonsági minisztérium több munkatársának. (MTI)

TALLIN. Szovjet-Esztországban magyar barátsági napokat tartanak. A rendezvényre márciusban — áprilisban kerül sor Magyarország felszabadulásának 25. évfordulója alkalmából Észtország fővárosában, Tallinban és a köztársaság második legnagyobb városában, Tartuban. A barátsági napok idején magyar filmfesztivált rendeznek, a

BERLIN. Az NDK és az NSZK közötti közlekedési tárgyalások, mint ezt pénteken Berlinben hivatalosan bejelentették, február 13-án az NDK fővárosában folytatódnak. (MTI)

MOSZKVA. Csaba Ferenc, a moszkvai magyar nagykövetség ideiglenes ügyvivője péntek este filmvetítéssel egybekötött kóktélpártit adott a magyar és a szovjet filmművészs-zövetség baráti kapcsolatainak továbbfejlesztése céljából Máriássy Félix vezetésével a szovjet fővárosban tartózkodó delegáció tiszteletére. A kitűnő hangulatú kóktélpárti részvevői megtekintették „Szeressétek Odót Emiliát” című filmet. (MTI)

# rintos ka nak

a gyári, szövetkezeti és  
endezvényeken, a névadó  
eken és a KISZ-esküvő-

la igazgatója elismeréssel  
gyártól, a községi szövet-  
a párt- és társadalmi  
kapott segítségről. El-  
hogy elsősorban a szo-  
gádok jártak élen az is-  
napközinek és az óvo-  
ajanlott társadalmi mun-  
sénél. Tavaly a társadal-  
ak értéke meghaladta a  
forintot, öt év alatt elérte  
forintot, aminek mint-  
százalékát az Iparművek  
végezték.

gató megköszönte a gyár-  
FESZ-től és tsz-től évente  
nak adományozott össze-  
er forintot, amiből az év-  
vjutalmakat szerzik be, és  
nyári táborozását támo-

kezetlen sokan hozzászól-  
mondottakhoz. Hozzászó-  
la további áldozatkész-  
yábbi társadalmi munkák  
igérték az iskola részé-

égi tanács minden évben  
arany, ezüst, bronz ki-  
et adományoz az arra ér-  
sadalmi munkásoknak. Az  
szép eredmények alapján  
díjazó várományosa a ki-  
ek.

(O. A.)

# nyílik uban

enetéről eredeti dokumen-  
képeket, fotókat, továbbá  
születésének legfontosabb  
ról lappellányokat láthat-  
lítás megtekintői.

állítást Debrecen után  
ifjalu és környéke lakossá-  
gtekintheti a járási kultúr-  
A kiállítás február 9-én  
eg.

● TELEX ● TELEX  
APZÁRTA ● LAPZÁRTA

zakban és filmszínházak-  
g fényképiállításokat  
be. (MTI)

AGO. A Chilei Kommu-  
t Központi Bizottságának  
ban megnyílt plénuma  
a az ország politikai hely-  
a párt feladatait a szep-  
-én sorra került elnök-  
okkal kapcsolatban.

(TASZSZ)

REST. Az Agerpres román  
kség pénteken bejelentet-  
szerdán a Bukarest—  
ad belső útonvalon köz-  
utasszállító repülőgé-  
Kárpátok vonulata fölött  
A gép személyzete és 15  
ét veszítette. A katasztró-  
egyetlen utas élte túl  
(MTI)

IN. Az NDK állambizotti-  
isztériuma húszéves fenn-  
tiszteletére pénteken  
n ünnepséget rendeztek.  
kón Walter Ulbricht, az  
államtanácsának elnöke, az  
első titkára magas kitünté-  
adott át az állambizottsá-  
sztérium több munkatársá-  
TI)

IN. Az NDK és az NSZK  
közlekedési tárgyalások.  
pénteken Berlinben hiva-  
bejelentették, február 13-  
NDK fővárosában folytatód-  
TI)

ZKVA. Csaba Ferenc, a  
a magyar nagykövetség  
es ügyvivője péntek este  
tással egybekötött kóktél-  
dott a magyar és a szov-  
limművész-szövetség baráti  
atainak továbbfejlesztése  
Máriássy Félix vezetésé-  
zovjet fővárosban tartóko-  
gáció tiszteletére. A kitűnő  
tú kóktélparti részvevői  
intették „Szeressétek Odor  
” című filmet. (MTI)

# TÍZEZER EMBER VÉLEMÉNYE

Mi foglalkoztatja most a járás pártvezetéseit, kom-  
munistáit? — tesz fel a kérdést Szűcs Gábornak, a de-  
recségi járási pártbizottság első titkárnak. S nyomban rá-  
rójövök: ez így bizony eléggé tág kérdés. A pártalapszerve-  
zetek munkája — éppen a sajtóságos helyzetekből adódó-  
an — eltérő egymástól, más gondok foglalkoztatják a peda-  
gógusokat és megint más a szövetkezeti tagokat. Aztán  
vannak egyéni, személyes jellegű ügyes-bajos dolgok is.  
Sokrétű a pártmunka egy szűkebb területen is, hát még  
akkor egy járásban?

Szűcs Gábor régi pártmunkás.  
Újságíróval is akadt már jó né-  
hányszor dolga, így aztán nem is  
a kérdés pontos fogalmazását mé-  
regeti. A lényegre tér azonnal. Ter-  
meszetesen így sem tudunk minde-  
nről beszámolni. Két dolgot azon-  
ban kiragadtunk. Talán azért is,  
mert ehhez hasonlóan nem minde-  
napra esik szó az újság hasábjain,  
s ezért is: tapasztalatokat adhat  
más járás pártvezetéseinek, kom-  
munistáinak. Ime az egyik.

## Fiatal párttagok

Régen foglalkoztatja már a párt-  
vezetéseket, kommunistákat: mi-  
lehet az oka, hogy a fiatal pártta-  
gok nem elég aktívak sem a meg-  
nyilatkozásokban, sem a pártmunka  
vállalásában. Hamar megsértődnek,  
és általában több gond, probléma  
van velük, mint kellene. Természe-  
tesen ha egyszer valami már így  
felmerül, akkor nem elég csak a  
megállapításoknál megmaradni, ha-  
nem nagyon alaposan körbe is kell  
nézni, sok oldalról megvizsgálni.  
Milyen egyszerű ezt így leírni vagy  
kimondani! De hol kezdődjék, ho-  
va nyúljanak vissza? A járásban  
úgy döntöttek: a tagfelvételeknél  
kell kezdeni, S amikor végére ér-  
nek a dolgoknak, majd ki is derül:  
hol a baj, a hiba.

Egy nagyon figyelmeztető adat  
mindenesetre már volt. A IX. kong-  
resszus — 1966 — óta igaz, hogy  
432 új párttagot vettek fel a párt-  
alapszervezetek, de az is igaz, hogy  
35 párttagot — a párttagsági díj  
nem fizetése, a szervezeti élet elha-  
nyagolása és más okok miatt — tö-  
rölni kellett a párttagok sorából.  
S döntően olyanokat, akik két, há-  
rom vagy esetleg négy éve tagjai a  
pártnak. A tapasztalat elég hamar  
össze is gyűlt. A felvételeknél nem  
volt elhamarkodott a döntés. Való-  
ban olyanokat vettek fel, akik egész  
munkájukkal, magatartásukkal rá-  
szolgáltak erre. Az ajánlók — akik  
felvételeket támogatták — nagyon  
is meggondolták, megfontolták, hogy  
érdemesek-e a bizalomra, arra, hogy  
tagjai legyenek a pártnak. Mégis  
hol volt akkor a baj? A megállápi-

tás így összegeződött: egy kicsit ma-  
gukra maradtak ezek a fiatal párt-  
tagok.

## Több volt a szemináriumnál

Amikor felvételüket kérték, a  
párt felépítésével, a szervezeti szá-  
bályzatnál csak hiányosan ismer-  
kedtek meg. Jogaikat sem tudták  
egészen pontosan, azt pedig még  
kevésbé, hogy milyen kötelezette-  
gek hárulnak rájuk. A párttagok-  
nak a szervezeti szabályzat alapos  
ismerete pedig elengedhetetlen.

Ha már megvolt az ok, akkor azt  
is meg kellett találni: mi módon  
lehet rajta segíteni. Akik most ké-  
rik felvételüket, azokkal már más  
a helyzet. Pártvezetőségi tagok, idős  
kommunisták ismeretük meg ve-  
lük a párt szervezeti szabályzatát,  
felépítését, sőt egy kicsit azt is:  
miképpen harcolt a párt eddig, és  
mi most a kommunisták legfonto-  
sabb feladata, tennivalója. A párt-  
taggyűlések már csak akkor fog-  
lalkoznak felvételi kérelmükkel,  
amikor ezekkel a kérdésekkel tisz-  
tába jöttek. De mi legyen azokkal,  
akik pár éve léptek csak be? E-  
ben is döntöttek. Sokan azt mon-  
dának most: szemináriumot szer-  
veztek részükre. Igaz is, meg nem  
is. Több volt ez a szemináriumnál.  
Kötetlen beszélgetéseknek lehetne  
nevezni inkább, ahol nagyon jó fel-  
készültséggel rendelkező előadók  
részvételével folyt a vita olyan kér-  
désekről, mint a párt vezető szere-  
pe, a munkás—paraszt szövetség, a  
párttagok jogai és kötelezettségei.  
De olyan téma is napirenden volt,  
mint a munkásmozgalom mártír-  
jainak élete, vagy az: mit jelent ma  
pártagnak, kommunistának lenni.

Alig egy hete, hogy véget értek  
ezek a tanfolyamok, és máris meg-  
van az első értékelés. No nem első-  
sorban a pártvezetéseket, pártve-  
zetőségeket részéről, hanem a 240 fia-  
tal, akik részt vettek ezeken.  
S hogy mi ez az értékelés, hogyan  
hangzik? „Nagyon jó, nagyon hasz-  
nos volt. Tájékoztatót kaptunk,  
egy kicsit megismerkedtünk azzal,

milyen embernek kell lennünk, mi  
a kötelességünk és a feladatunk.”

A pártvezetéseket pedig azt  
mondják: bizony már előbb is meg  
kellett volna ezt csinálnunk. Job-  
ban tájékoztatni, megismertetni a  
fiatalokat a párttal, céljaival, mun-  
kájával, nevelni őket valóban kom-  
munistává.

## Újra az emberek között

Amikor a másik kérdés elbe-  
szeléséhez kezdett Szűcs Gábor, az  
első mondatok után legszívesebben  
ezt a címet adtam volna: tízezer  
ember véleménye. Miről is van szó?  
Tíz esztendeje már, hogy befejező-  
dött a mezőgazdaság szocialista át-  
szervezése. Akkor, abban az idő-  
ben nem volt olyan család, amelyet  
fel ne kerestek volna a kommunisták,  
ne beszélgettek volna velük az  
elképzelésekről, a jövőről, s ne kérték  
volna segítségüket a munkához, a  
szövetkezeti élet megindításához.  
De mi történt azóta? Mi most a  
vélemény a szövetkeztől, a köz-  
ségről, a vezetőről? Nem arról van  
szó: nem jöttek azóta észrevételek  
a pártvezetésekre, a pártbizottsá-  
ghoz. Taggyűléseket, brigádgyű-  
léseket, sőt közgyűléseket is egye-  
gy esztendőben többet is tartanak.  
Mégis... A nagy nyilvánosság előtt  
nem mindenki szeret beszélni. Gát-  
lások lehetnek: vajon jól mond-e  
helyes-e, ha mondja. Széles körű  
vélemény nélkül pedig megfelelően  
előrelépni — akár a párt, akár a  
gazdasági munkában — bizony na-  
gyon nehéz.

Természetesen erre azt is lehet-  
ne mondani: az emberek véle-  
nye benne van a mindennapi cse-  
lekedetükben, munkájukban. És ez  
igaz is. Azok az emberek, akik 10  
esztendővel ezelőtt — vagy még ko-  
rábban — a szövetkezés útjára lép-  
tek, már bizonyítottak. Munkájuk-  
kal, szorgalmukkal, magatartásuk-  
kal. Ha a számokhoz akarnánk  
nyúlni, akkor ezt egyetlen eggyel  
is lehetne bizonyítani. Négy eszten-  
dével ezelőtt ebben a járásban még  
számos gyenge, mérleghiányos szó-  
vetkezet volt. 1966-ban a járás ter-  
melőszövetkezeteinek halmozott ter-  
melési értéke alig haladta meg a  
365 millió forintot, most pedig ez  
200 millióval több. De 1000 szövet-  
kezeti taggal is többet tartanak  
most nyilván, mint négy esztendő-  
vel ezelőtt. A pártvezetéseketben  
érdekes elhatározás született. Az  
legyen a téli nagy tömegpolitikai  
munka — pártvezetéseketnek és  
gazdasági vezetőknek —, hogy  
együttessen járják végig a szövetke-  
zeti gazdákat, családokat, és beszél-  
gessenek velük. Otthon, a megszo-  
kott környezetükben, ahol szűk  
— néha baráti — körben szívesen  
beszélnek el véleményüket.

Mi foglalkoztatja most a járás  
pártvezetéseit, kommunistáit?  
Ezt a két példát írtuk meg. Ter-  
meszetesen másról is lehetett vol-  
na szót adni. A szövetkezeti zár-  
számadosokról, tervezésekről, az  
élet kisebb, nagyobb gondjairól.  
Sokrétű, sokirányú ugyanis a párt-  
munka, a pártvezetetek élete,  
tennivalója. Olyan sokrétű, mint  
maga az élet. Bonolyult, de azért  
nagyon szép. Különösen azoknak,  
akik arra vállalkoztak: az élet  
jobbá és szebbé tételében az élen  
járnak.

Rácz Béla

észrevételüket. S hogy miről ér-  
deklődjének, beszélgessenek? Min-  
denről, ami csak összefügg a mun-  
kával, a jövővel, az emberekkel.

## Vélemények, javaslatok, panaszok

Milyen eredményt hoznak ezek a  
beszélgetések? Most, hogy még  
csak a közepe táján tartanak, ne-  
héz lenne véleményt mondani. Egy  
biztos. Az emberek mindenütt szí-  
vesen fogadják, sőt várják is, hogy  
felkeressék őket. Legtöbb helyen  
aszaltara kerül egy kis kóstoló, bor,  
ami megint csak a szíves fogad-  
tatás megnyilvánulása. S hogy mire  
kell ügyelni? Valamelyik csa-  
lád ki ne maradjon, mert abból  
sértődés lenne.

Pocsajban a Dózsa Tsz párttitká-  
rának, Simon Károlynak füzetebe  
már nagyon sok bejegyzés került.  
Olyanok, amelyeket a szövetkezeti  
tagok mondtak el. Gazdaságról,  
faluról, vezetőkről, az eddig vég-  
zett munkáról és a következő évek  
elképzeléséről. Természetesen fel-  
merülnek egyéni sérelmek, gondok,  
bajok is. Ez sem baj, ez is a beszél-  
getés témájához tartozik. Úgyany-  
nyira, hogy a felmerült problémák-  
ra már nyomban választ is adnak,  
vagy ha mód van rá, rögtön intéz-  
kednek. S hogy mi lesz a többi-  
vel? A sok-sok észrevételt, javas-  
latot összegyűjtik, téma szerinti  
csoportosítják, és pártvezetőségi  
ülésen, taggyűlésen beszélnek meg.

Több mint tízezer emberrel foly-  
tatnak így eszmecsereket egészen ad-  
dig, amíg a tavaszi munkák meg-  
nem indulnak. S hogy ebből lehet  
majd következtetést levonni, útmu-  
tatót kapni, azt senki nem is tit-  
kolja. Sőt azt fogalmazza meg pár-  
és gazdasági vezetők is: olyan szé-  
les körű vélemény lesz a kezünkben,  
amely biztos alapot nyújt arra, hogy  
a jövőben mit kell tenni, merre  
kell haladni, és mire kell a munká-  
ban, a mindennapi életben különö-  
sen nagy gondot fordítani.

Mi foglalkoztatja most a járás  
pártvezetéseit, kommunistáit?  
Ezt a két példát írtuk meg. Ter-  
meszetesen másról is lehetett vol-  
na szót adni. A szövetkezeti zár-  
számadosokról, tervezésekről, az  
élet kisebb, nagyobb gondjairól.  
Sokrétű, sokirányú ugyanis a párt-  
munka, a pártvezetetek élete,  
tennivalója. Olyan sokrétű, mint  
maga az élet. Bonolyult, de azért  
nagyon szép. Különösen azoknak,  
akik arra vállalkoztak: az élet  
jobbá és szebbé tételében az élen  
járnak.

Rácz Béla

leg a brigádunk az aranyplakett vá-  
rományosa. S ennyi év után kije-  
lentem, hogy sok lehetőség van  
a szép, az emberi, a tartalmas kap-  
csolatok, az eredményes együttmü-  
ködés kialakítására a szocialista  
brigádokon belül. Mi minden segít-  
séget, támogatást igyekszünk meg-

bizonyultak, s javasolta, hogy ezt a  
jövőben is alkalmazzák.  
Pörzse Tivadar, a Május 1 szocia-  
lista brigád vezetője, szintén több  
éves múlttal és tapasztalattal ren-  
delkezik. De ő mégis úgy fogalmaz-  
tolt: nem az időtartam a fontos egy  
brigád életében, hanem az összeté-

gasabb rendű, fejlettebb a korábbi  
versenymozgalomnál. A mai moz-  
galomban az ember játssza a ve-  
ző szerepet, a szocialista ember, a  
szocialista magatartás és életforma.

Az utóbbi néhány évben ezen a  
térpen is változás következett be:  
a gazdaságban számszerű fejlődést  
ért el a brigádmozgalom, ma már 11  
brigád van, mintegy 200 főt számlál,  
a gazdaság összes dolgozóinak mint-  
egy 30 százaléka. De e számszerű  
növekedés mellett a tartalom is  
több lett, kiteljesedett. Ennek is kö-  
szönhető, hogy olyan eredményeket  
ért el a gazdaság, amely országosan  
is figyelemre méltó, s ebben rendki-  
vül nagy szerepet kapott a szocia-  
lista módon élő, dolgozó, magát mű-  
velő ember.

A tangazdaság szocialista brigád-  
vezetőinek találkozója tulajdonké-  
ppen baráti összejövetel volt. Nem  
hangzottak el nagy szavak. A bri-  
gádmozgalomról beszéltek, annak  
sokoldalúságáról, szépségéről és  
fontosságáról. Mintha az csendült  
volna ki ebből az egész találkozó-  
ból, hogy a fiataloknak, az új bri-  
gádoknak bátorítást, ösztönzést,  
kedvet adjanak a további munká-  
hoz, eredményes működéshez.

E célját természetesen elérte a  
delutáni beszélgetés. De akkor lesz  
ez végképp és egyértelműen ered-  
ményes, ha — ahogy az egyik régi  
brigád vezetője mondta — e talál-  
kozásokat rendszeressé, ismétlődő-  
vé tesszük.

Erre is van lehetőség a főiskola  
tangazdaságában. A jelenlévő gaz-  
daságvezetők szintén egyetértettek  
ezzel.

B. L.

# Tollheggyel

## 1 SZEMÉRMES GALERISTÁK

Nézem a Kék fény legutóbbi adá-  
sát. Furcsa és megdöbbentő érzés  
bűnözökkel lenni egy szobában.  
Még akkor is furcsa és megdöbb-  
entő, hogy ez pusztán csak a  
technikai lehetőségeknek, adottságá-  
nak köszönhető. Vagy éppen ezért  
az idegrendszeren futkorászó nyug-  
talanság?

Betörők, garázdák, csalók, kasz-  
safurók farkasszemeznek velem.  
Belenéznek az ország tékinetébe,  
s a kamera könyörtelenül mutatja,  
vallatja arcvonásaikat. Arcvoná-  
sok? Persze lehet, hogy személyes  
indulatunk is eltorzítja ezeket az  
arcokat, hiszen mikor már a ka-  
mera előtt vannak, tudjuk, hogy  
önmögöttük meg mi van. Bűn, kö-  
zöny, garázdaság, s ezek úgy ra-  
kódnak rá az arc felületére, mint  
a régen mosott ablaküvegre a  
szenny, a piszok, a porszemek mil-  
liárdjai.

S aztán egy galériát mutatnak.  
Egy mindennél bűnösebb galériát.  
S hallow a büntetéseket. Nyolc év,  
hét év, hat év, és így tovább. Eng-  
ged bennem a feszültség, s azt  
mondom: így legyen. Legyünk mi  
is kemények és kérlelhetetlenek?

Es most hadd lássam az arcu-  
kat! S már emelkedik is a kame-  
ra, ésők gyorsabbak. Szinte egy-  
szerre rántják fel a kezüket. Vé-  
dekező mozdulat, takarják magu-  
kat a nyilvánosság elől.

Szemérmesek — mondja a ri-  
porter.

Szemérmesek. Nem szeretik a  
fényt. A Kék fényt sem. Egyálta-  
lán nem szeretik a világosságot.  
Csak a sötét, az elhagyott utcasar-  
kokat szeretik. Bandában azt is,  
ahol a saját gyávaságuk erővé mó-  
dosul. Erővé, erőszakká. Tépázva,  
megalázza a tisztességet.

Gyűlöletesen szemérmes galéri-  
sták. Azon gondolkodom, hogy akár  
a nyolc- vagy tízevi büntetés is  
arányban van-e azzal a vétséggel,  
amit ellettünk elkövettek. Persze  
a büntetés példás és szigorú — le-  
gyen is az minden esetben —, de-  
hát mi az azokhoz a pillanatok-  
hoz képest, amelyet tettük förtel-  
me emlékké sűrített?

Mozdulatuk tehát példa és fig-  
yelmeztetés. Legyünk mi is köny-  
örtelenek az ilyen arcukat takaró  
galériákkal szemben!

## 2 KRIMI MINDEN MENNYSÉGBEN

Amerikai kisregényekben lapo-  
zok. Olvasom közöttük Faulkner  
Oreg emberét. Mindjárt az elején  
az egyik fejezenc azon medítál,  
hogy tulajdonképpen hol is siklott  
ki az ő élete. Nem, nem gyűlöli ő  
sem azokat, akik „elkapták”, sem  
azokat, akik börtönbe juttatták.  
Azokat a regényeket gyűlöli, ame-  
lyek tettét formálták s alakították  
végleges elhatározássá.

Miről van szó? Arról, hogy az  
meditáló fejezenc rengeteg pony-  
varegényt olvasott. Azokat s főleg  
olyanokat, amelyek vonatkozás-  
kat mutattak be. Ezek alapján  
ezek útmutatásai szerint építette  
terveit. Dehát más a ponyva, s  
más a valóság. A tanácsok nem  
bizonyultak életrevalónak. Min-  
dajárt az elején hiba történt, s ho-  
sünk lebukott. Hát ezért gyűlölte  
ő meg a fulléres irodalmat.

Nos, mit mondjak? Nem akarok  
és nem szeretnék erőszakot pár-  
huzamot vonni. A tény azonban  
mindenképpen tény, s nálunk ma  
az is tény, hogy a jó és rangos  
könyvek mellett tucatjával jelen-  
nek meg a különböző minőségű  
írományok. Divat, hódít, sőt már-  
már reneszánszát éli az úgyneve-  
zett krimi irodalom. Izgalom, be-  
törés, gyilkosság, bűnözés szinte  
minden mennyiségben.

S könyvkiadásunk aggodalom  
nélkül megjelenti. Minél többet  
s minél drágábban. Legalábbis a  
könyv kiállításához s igényéhez vi-  
szonyítva. S nemcsak úgy, hogy  
hébe vagy hóba. Nem, mostmár  
szinte minden napra esik egy-egy  
„remekmű”, s lassan a magyar ál-  
lampolgár így sóhajt fel: „Ó,  
könyvkiadásunk, add meg nekünk  
a mindennapi krimikötetünket!”

S hogy nem imádkozunk rosszul  
— s főleg nem hiába —, csak fig-  
yelniünk kell a könyvesboltok ki-  
rakatait, az utcai pavilonokat.  
Mert a mi könyörgésünk napról  
napra meghallgattatik.

(b. i.)

# Úrvezetőképítés

## SZINTEN ALUL?

A közelmúltban érdekes levelet kapott szerkesztőségünk. A sorok írója a Vigkedvű Mihály utca 43. szám alatt lakó Kiss Ákos. A megszokottól részletesebben idéznék leveléből, de úgy érezzük, a megírt probléma érdekessége megérdemli.

„Sokadmagammal jelentkeztem az MHSZ által meghirdetett személygépkocsi-vezetői tanfolyamra. Az oktatás tavaly augusztusban kezdődött. Az első foglalkozáson rövid határidőt szabtak az 1800 forint befizetéséhez (1600 forint tandíj plusz 200 forint vizsgadíj). Vártuk, mit kapunk a pénzünkért.

A KRESZ-t meg lehet tanulni, azzal nem is volt baj. Nem úgy a műszaki kérdésekkel. A műszaki előadás a kevés műszaki érzékkel rendelkezőknek érthetetlen volt, szemléltető eszközök alig láttunk. Allítoom, hogy a műszaki előadások alapján kevesen tudnák megjavítani egy gépkocsi hibáját. A tanfolyam közepén kértük is, hogy modelleken, alktrészekeken szemléltessék az elmondottakat, erre ígéretet is kaptunk, de aztán megfelleltek róla.

A vezetési gyakorlat fő része a rutinpályai vezetés. Elméletben. Gyakorlatban a harminc levezetett órából csak egy-két hallgatónak adható meg az a szerencse, hogy három-négy órát vezethetett a KPM gyakorlópályáján, persze közben attól félve, nehogy a KPM-es oktatók összedzsidják előlük a gyakorlópályájukat. (Ugyanis gyakorlópályá hiányában az MHSZ-iskola is a KPM Autóközlekedési Tanintézet pályáját veszi igénybe.) Így legtöbbször a Rózsa elvtárs által javasolt városi parkírozóhelyeken tanultunk a rutinfeladatokat.

November felénél közölték, hogy a hónap végén vizsgázunk. November végén tudtuk meg, hogy csak KRESZ-ből és műszakiból vizsgázunk. Vezetési gyakorlatból csak majd december végén. Így történt, hogy aki megtanult szőzi napsütésben vezetni, télen, jeges, havas úton kellett számot adnia gyakorlatáról úgy, hogy közben nem áll volán mellett. De úgy látszik, félt is bennünket a téli forgalomtól az MHSZ, mert a mai napig sem került a pecsét a jogosítványomba, mivel még azóta sem juttatták el a rendőrségre az okmányokat. S ha már a jogosítvány a zsebünkben lesz is, aligha vehetünk részt egyhamar a városi közlekedésben. Ugyanis ahelyett, hogy azt gyakoroltuk volna, az oktatókat Szoboszlóra, Berettyóújfaluba stb. fuvaroztuk. Így javarészt csak a nyílt országúton tanultunk meg vezetni. Nem beszélve arról, hogy például a meghirdetett tantárgyakról, mint például a közlekedésetika vagy a gyakorlati szerelési tudnivalók — nem is hallottunk.

Csak az összehasonlítás kedvéért: a KPM szeptemberben kezdett tanfolyamot, s a hallgatók novemberben már jogosítvánnyal zsebükből részt vehettek a közlekedésben. Tehát: aki jogosítványt, jó felkészültséget akar szerezni, az messze kerülje el az MHSZ-t!”

Ennyit a levélből.

A sorok mögött igazság van. Ezt tudtuk meg az MHSZ megyei vezetőségén is. Az érdekeltek is elismerik, hogy a gépjárművezetőképzés reformjából csak a tandíjak felemelését valósították meg.

Jóllehet a reform teljes megvalósításának az MHSZ-nél objektív akadályai vannak; az Iskola után működő tanintézet túlsúlyolt, korszerűtlen, még szervezett irányítással, lelkiismeretesebb oktatókkal is nehéz lenne megvalósítani ott a magas igényű képzést.

Az új intézménynek már ki van szemelve a hely a Vágóhid utcán, korszerű tanulópalást is terveznek oda, azonban a beruházásról mindmáig csak vitáznak.

A levéllel kapcsolatban hallottuk ezt a véleményt is: az MHSZ elsődleges feladata a sorköteles fiataloknak jogosítványt adni, nem pedig az úrvezetőknek.

Ez igaz is. De ha vállalják az úrvezetőképzést, s nem is olcsón, akkor annak becsülettel tegyenek eleget.

Román Dénes

## Orosz társalgási klubfoglalkozás

### a Fegyveres Erők Klubjában

Az elmúlt évben az MSZBT megyei elnöksége szervezésében sikeresen folyt a debreceni Fegyveres Erők Klubjában az orosz nyelvet kedvelők és nyelvtudásukat továbbfejlesztni kívánók társalgási klubfoglalkozása. A foglalkozásokon részt vettek a Varsói Szerződés értelmében ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet katonák, pedagógusok, diákok is.

A közelmúltban ismét sokan jelentkeztek az MSZBT megyei elnökségénél, hogy szívesen vennének részt az orosz társalgási klubfoglalkozásain. Ezért az MSZBT megyei elnöksége megbeszélte a klub feléves programját, s elhatározta, hogy a klubot a debreceni Fegyveres Erők Klubjában február 24-től újra megnyitják. Az első foglalkozás alkalmával ismerkedés lesz. A további programban egy-egy szovjet film megtekintése után abban a témakörben folytatják az orosz nyelvű társalgást. Magyar és orosz népdalokat hallgatnak és tanulnak. Találkoznak a Szovjetunióban végzett ösztöndíjasokkal, továbbá közép- és felsőfokú oktatási intézmények tanáraival és hallgatóival. Megrendezik a Debrecen—Moszkva vetélkedőt. Külön foglalkozás lesz a Lenin-centenárium jegyében „Lenin, a forradalom vezetője” címmel. Megtekinthetik a Kosuth Lajos Tudományegyetemet. Közös kirándulást terveznek a gúti erdőbe.

A február 24-i ismerkedés után minden második kedden, este 7 óra körül találkoznak a klub hallgatói. Azok, akik az orosz nyelvet társalgási szinten megközelítően beszélik, továbbá a középfokú szintűek is jelentkezhetnek az MSZBT megyei titkárságánál (megyei tanács épülete, I. emelet) vagy a Fegyveres Erők Klubjában vagy február 24-én este 7 óra körül a klubfoglalkozáson. Tandíj nincs.



## Tizenhatezer fácán a hűtőházban

Hajdú-Biharban a vadászat igen kedvező eredményekkel zárult az elmúlt esztendőben. Jó eredményekkel kezdődött ez évben is. A jelentések szerint évek óta nem volt olyan jó eredmény a vadkacsázás tekintetében, mint tavaly. Hajdú-Bihar területéről csak a hűtőházba 7000 vadkacsát szállítottak be. Ezeknek nagy része külföldi szállításra került.

A fácánvadászat is kedvező volt, az öreg vadászok szerint hosszú évek óta nem került annyi fácán terítékre, mint az 1969-es esztendőben. A fácánhúst szeretik a vadászok. Nagy volt a fogasztás, de azért a hűtőház kimutatása szerint ott is tudtak tárolni 16 000 fácánt. A pompás ízű fácánok legtöbbje külföldiek asztalára került.

Az elmúlt évek eredményeihez viszonyítva jelentősen emelkedett a hűtőházba került őzek száma is. Bizonyítva, hogy Hajdú-Biharban nemcsak az apró vadakban vannak jó vadászterületek.

Ez év első jelentéséből kiderül, hogy az élővad-befogásban is kedvező eredményeket tudnak kimutatni. A megyéből eddig már 8000 élő nyulat szállítottak el. A befogás jelenleg is sikeresen tart. A vadállomány átteleltetésével eddig még nem volt gond a meggében. Az időjárás viszonyok itt nem voltak olyan mostohák, mint a Dunántúlon. Az etetőket jól ellátták. Az ellenőrzések során az állományban számottevő pusztulást nem észleltek.



# JOGTANÁCSOK



## A DOLGOZÓ KIRENDELÉSE ÁLLANDÓ MUNKAHELYÉTŐL TÁVOL ESŐ MUNKÁRA

N. L. debreceni és F. S.-né biharkezesi olvasóink lényegében azonos kérdést vetnek fel: kötelesek-e elfogadni más munkahelyre irányítást: joga van-e a vállalatnak lakóhelyüktől távol eső, más városba vagy községbe kirendelni dolgozót munkára, mert ott a vállalatnak munkaerőhiánya van, ha az illető dolgozó ezellen tiltakozik.

A Munka Törvénykönyvének vonatkozó rendelkezése szerint a dolgozó — indokolt esetben — munkakörébe nem tartozó munkát is köteles ellátni átmenetileg. Köteles továbbá dolgozó ideiglenesen állandó munkahelyén kívül és más vállalatnál is munkát végezni. Ezek a kötelezettségek azonban csak akkor állanak fenn, ha a dolgozó beosztására, korára, egészségi állapotára vagy egyéb körülményeire való tekintettel aránytalan sérelemmel nem jár, és nem sérti eredeti munkaköré szerinti munkabéréhez való jogát sem. Ilyen esetben sem lehet szó végleges áthelyezésről, hanem csak ideiglenes munkakörváltásról, amelyet valamilyen fontos körülmény tesz szükségessé és indokoltá. Az ilyen intézkedés annyit ideig tarthat, ameddig az adott vállalat, munkakör, illetve az elvégzendő munka indokoltá teszi.

A fentiekből következik, hogy az átirányítás, illetve kirendelés időtartamát a vállalat állapítja meg, de olyan megszorítással, hogy ez a dolgozó sérelmével ne járjon. Egyébként a dolgozó az ilyen ránevezés sérelme intézkedés ellen a munkaügyi döntőbizottsághoz fordulhat panaszával. A panasz folytán a munkaügyi döntőbizottság megvizsgálja, hogy a munkakör, illetve munkavégzés körülményei mennyiben és milyen időtartamra indokoltak — a dolgozó körülményeire is figyelemmel — a munkakörön kívüli munkavégzést, és ennek megfelelően határoz.

## FELMONDÁS A ROKKANTSÁGI NYUGDÍJRA JOGOSULTNAK

Id. Z. L.-né debreceni olvasóink írja: Egészségi állapota miatt rokkantsági nyugdíjba kénytelen menni. Az a kérdése, hogy ezen okból történt felmondás folytán jár-e részére felmondási illetmény. A munkaviszonyát megvizsgálja, hogy a munkakör, illetve munkavégzés körülményei mennyiben és milyen időtartamra indokoltak — a dolgozó körülményeire is figyelemmel — a munkakörön kívüli munkavégzést, és ennek megfelelően határoz.

A vonatkozó jogszabályi rendelkezés értelmében a rokkantsági nyugdíjra jogot szerzett dolgozó munkaviszonyát a munkáltató bármikor megszüntetheti.

Egészségi állapotának helyreállása és felépülése után azt a dolgozót köteles a munkáltató újból alkalmazni, aki nála üzemi baleset vagy foglalkozási betegség következtében rokkant meg, és munkaviszonya korábban rokkantsági nyugdíjának megállapítása miatt szűnt meg.

Amennyiben tehát olvasóink a felsemolt okok miatt lett rokkant, úgy volt vállalat felgyógyulása után nem lesz köteles visszavenni és munkaviszonyát helyreállítani, mert a közölt tényállás szerint rokkantságát nem üzemi baleset vagy foglalkozási betegség okozta.

A felmondási illetményről a kapcsolatos idevagyó rendelkezés azt tartalmazza, hogy nem illet meg felmondási illetmény a dolgozót arra az időre, amely alatt munkabérére sem lenne jogos. A rokkantsági nyugdíjba menő dolgozó munkaviszonyát éppen ezért mondják fel, mert az ilyen dolgozó nem tud munkát végezni, következésképp tehát munkabérére sem jogosult.

Ebből következik, hogy a felmondási illetmény kifizetését a munkáltató olvasóink esetében is jogszerűen tagadhatja meg.

## KÜLÖN ADÓSSÁG-E AZ ELŐZŐ HÁZASSÁGBÓL SZÁRMAZÓ GYERMEK UTÁN FIZETETT TARTÁSdíJ?

G. E. polgári olvasóink írja: Házaságot a bíróság felbontott. Vagyonközösségük megszüntetése során beszámítani kívánja férje külön adósságaként azt az összeget, amelyet előző házasságából származó gyermeke tartásdíjába fizettek ki az együttélés alatt. Az a kérdése, hogy jogosan érvényesítheti-e ezt az igényt.

A házastársaknak már a házasságkötéskor számolniuk kell azzal, hogy valamelyikőjük vagy mindkettőjük gyermekét családjogi kötelezettségükkel folyóan szükség esetén támogatni kell, vagy el kell tartani.

Ez tehát a törvényes tartási kötelezettségből eredő olyan teher, amelynek fedezésére fordított ki-

adás a házastársi vagyonközösség megszűnésekor csak indokolt esetben kerülhet külön adósságként elszámolásra.

Ilyen helyzet áll fenn például akkor, ha a házastárs a házasságkötésnél kinyilvánította, hogy ezt a kötelezettséget a másik házastárs külön adósságának tekinti, vagy ha arról a házasságkötés után szerzett tudomást, és az ellen nyomban tiltakozott.

A levélből kitűnőleg a feleség semmi olyan nyilatkozatot nem tett, amely arra engedett volna következtetni, hogy az együttélés alatt kifizetett gyermektartásdíjak esetleges házassági vagyonjogi vita keretében a férj külön adósságaként kívánja elszámoltatni.

Olvasóink ismerte már a házasság megkötése előtt férje anyagi helyzetét, tudta, hogy nincs olyan különvagyon, amelyből a gyermek tartását fedezheti, és így nyilvánvaló, hogy a feleség férjnek ezt a kötelezettségét a házassági vagyonjogi igények rendezése során külön elszámolás alá nem tartozó kötelezettségnek tekintette.

Olvasóink esetében tehát a tényállás valósága esetén nem lehet külön adósságnak tekinteni az előző házasságból származó gyermek után fizetett gyermektartásdíjat.

## IDŐSZAKOS TSZ-DOLGOZÓ GYERMEKGONDOZÁSI SEGÉLYE

K. I. debreceni olvasóink írja: Felesége nem tagja a termelőszövetkezetnek, de időnként ott dolgozik, espedig általában 8 hónapot egy évben, szerződés alapján. Most gyermeke születik. Az a kérdése, hogy kaphat-e gyermekgondozási segélyt.

A vonatkozó jogszabályi rendelkezés szerint a termelőszövetkezetben dolgozó idénymunkások az

ügynevezett mezőgazdasági biztosítás szabályai szerint a társadalombiztosítás keretében részesülnek segélyezésben.

A mezőgazdasági biztosított szülő anyja is jogosult megfelelő feltételek mellett szülési szabadságra és terheségi-gyermekágyi segélyre. A segély összege azonban, amely a kieső keresetet pótolja, nem a munkabértől függ, hanem egységes összegben van megállapítva.

Ilyen segélyre az az anya jogosult, aki a szülést megelőző két évben legalább 260 napi biztosítási időt szerzett, és a szülés napját megelőző 102 nap alatt legalább 24 napot dolgozott és lerótták utána a mezőgazdasági biztosítási járulékat.

A segély összege az első élve született gyermek után 4000 forint, minden további élve született gyermek után 3900 forint.

Ezen segélyek kifizetésének előfeltétele, hogy az anya legalább 3 alkalommal (koraszüléskor egy alkalommal) terheségi vizsgálaton vegyen részt. Ha ezt elmulasztja, úgy a segély összege csak 3800 forint.

Gyermekgondozási segélyre a mezőgazdasági biztosított anya akkor tarthat igényt, ha a szülés idején munkaviszonya fennállt, és a szülést megelőző másfél év alatt legalább 12 hónapot dolgozott.

Ebbe a másfél évi időtartamba azonban nem számít be a keresésképtelenség ideje, a mezőgazdasági biztosítottaknál pedig a december 1. és a következő év március 31. napja közötti idő, továbbá a munkaviszony megszűnése után folyósított gyermekgondozási segélyezés időtartama.

Ha tehát olvasóinknak megvan az utolsó 22 hónapban egy évi munkaviszonya, úgy a gyermekgondozási segélyt igényelheti.

## A JOGRÓL MINDENKINEK

# A szülő és gyermeke

A gyermek születésétől nagykörűségig nevelésre, gondozásra szorul, s mindezt elsősorban szüleitől kell megkapnia. A törvény is abból indul ki, hogy „a kiskorú gyermek szülői felügyelet vagy gyámhatóság alatt áll. A szülői felügyelet a kiskorú gyermek érdekeinek megfelelően kell gyakorolni”.

Természetes, hogy a gyermek érdeke elsősorban az, hogy a szülők együtt éljenek, s őt közösen neveljék. Sokszorosan bizonyított tapasztalat, hogy azok a gyermekek fejlődnek testileg-lelkileg a legegészségesebben, akiket a szülők együtt, a családban nevelnek. Ilyenkor — mondja a törvény — a szülők együttesen gyakorolják a szülői felügyelet jogát. Ez a jog magában foglalja a gyermek gondviselésének, vagyona kezelésének és törvényes képviselőjének jogait és kötelezettségeit.

A legelemből jog és köteletség, amellyel tulajdonképpen minden házasuló fiatalnak is tisztában kellene lennie, a gyermek feletti gondviselés. A családjogi törvény így határozza meg: „A szülői felügyelet körében a szülők kötelesek, hogy a gyermeket gondozzák, neveljék, testi és szellemi fejlődésében elősegítsék”. Kötelesek tehát a szülők — és mindig együtt, egyforma jogokkal és kötelezettségekkel az apa és az anya — a gyermeket születésétől kezdve egészséges körülmények között tartani, táplálkozásáról, ruházódásáról és mindenféle szükségleteiről gondoskodni. Amikor elérkezik annak az időre: iskolába is be kell iratni, törődni kell azzal, hogy a gyermek járjon iskolába, és ott is tegyen eleget kötelezettségének. A szülők feladata az, hogy a gyermeket — életük folytatásáért — otthon is neveljék, megismertessék a mindennapi élet dolgaival, természetesen életkorának megfelelően. Külön ifjúságvédelmi törvények intézkednek arról, hogy a gyermeknek — akár a szülői házban, akár másnál nevelkedve — az egészséges életmódra, a tisztaságra, az évszaknak megfelelő ruházódásra és az életkora szerint szükséges mértékben a személyes szabadsága meglegyen, korlátozást, sérelmet indokolatlanul ne szenvedjen. A neveléshez szükséges fegyelmezésben nem korlátozza a törvény a szülőket, de bünteti a kegyetlenkedést,

a kiskorú védtelenségével való mindenféle visszaélést.

Állást foglal a törvény abban a — családi körökben sokat vitatott — kérdésben is, hogy ki döntheti el, milyen pályát válasszon a gyermek: „Azt, hogy a gyermek milyen életpályára készüljön, a szülői felügyeletet gyakorló szülők határozzák meg. A gyermek részére azt az életpályát kell választani, amely hajlamainak, testi és szellemi képességeinek, valamint egy körülményeinek leginkább megfelel.” De leszögezi azt is: „A gyermek köteles szülei iránt tisztelettel viselkedni, nekik engedelmeskedni és fáradozásaik eredményességét tőle telhetőleg elősegíteni.”

A szülő és a gyermek közti, törvényben szabályozott kapcsolat másik része a vagyonkezelés. A szülők joga és kötelessége, hogy — amennyiben gyermeküknek külön vagyon van — ezt a vagyont kezeljék. Kötelesek ugyanolyan gondosan végezni ezt, mint saját vagyonuk kezelését, s ha a gyermek nagykorú lesz, vagy a szülők vagyonkezelése bármilyen okból megszűnik, a vagyont számadással együtt kell kiadniuk. Ha a gyermek dolgozik, keresete nem tartozik a szülők felügyelete alá, azzal ő maga rendelkezik — azzal a megszorítással, hogy ha szülei háztartásában él, köteles a közös kiadásokhoz arányosan hozzájárulni.

A gyermekét nevelő szülő megilleti a gyermek törvényes képviselőjének joga, amely egyben kötelesség is. Személyi és vagyoni ügyekben a szülő képviseli a kiskorú gyermeket, kivéve, ha a gyermek családi jogállásáról van szó, vagy ha a gyermek érdekeivel szemben a szülőnek, házastársának, illetve egészségügyi rokonának érdekei állnak.

A szülői felügyelet joga csak az egyik szülő illeti meg, ha az apa és az anya külön él. Általában azt, akinél a gyermek elhelyezést nyert. Ha a szülő — akár a házasságban, akár a külön élő szülő — visszaél a felügyelet jogával a gyermek sérelmére, a bíróság a szülői felügyelet megszüntetheti. Egyes esetekben, például, ha a szülő cselekvésképtelen, ismeretlen helyen van, vagy a gyermek a különélő, másik szülőhöz, illetve intézetbe került, a szülői felügyelet szünetel.

Várkonyi Endre

## KÖNYVJELZŐ

# Valóság az absztrakció

Ritkán jelenik meg borító nélkül, s ezeknek elmaradhatatlan „fülek”. Azok a kis fülekek, melyeket a találgatunk, általában ritkábban a szerzőve igényeknek valami odani a könyvről vagy kedvet csinálnak. A világon talán a leglogó „fül”-et írta Szász Imre „Gyertya” című könyvének tartozik a jól megírt, csak azért, mert lényegmond el a könyvről, „fülek” szabadna, mert a Szász által művészi eszközzel világot egészségesebbé, a regény jóformán szereplője polgári kisvárosból — pedig ként is súlyos útravágó, s tagyá avangmüvészi eszközzel, miségi rétegek, színatról a másikra, magába fulladó, ta elem. Igen, Szász legalábbis ebben a nednek túl viselkedő körön, melyen belüli elemeket találókat másképp kategóriákba sorolják.

Koncepciótlan, ély naterzőkeny, anyagi, ek, akik filléres, igekezeknek megvéde pozíciókon és az elpgeiken nyugvó eg Nemesak a „fül”-né hibája az általános, cselekvési és hatókör tárolás. Értelmiségi értelmiségiel kiv rendelkezik mindazok közökkel, melyek a nének erre — s válfelemás. Szűk, világ ábrázó! tulajdonképp olyan emberek véle akikben sem az önti környezetükön való erő. A beletörődés magára ölti ebben a gényalakjainak saját — ez az általánosítás lemondását, azt, hogy másik életet. Mert ő — valamennyien néleek. A pillanatnak göröcsösen menekülnek elöl.

A „fül” egészen m „fül” is elhiszi, hogy igen szűk világ azok nek a mában. Ezért nem lehet egyértelmű ni a szerzőt meg a munkáért sem. A „ja mást, sokkal jobb

## NAPLI

Aki az idén már nem látja öket, tak azok, akik az akik szinte fittyejtég vonzását, fele megbüvöltén és akkor, ezért érdemtapopovékát.

Most már nem S ez egy kicsit küpanaszodom, hogy dolgozok, amiket ma Igy aztán a b enyém volt. Csak S búcsú mástó ségeszményük, har rábban. Meggyors radnak tünik, jön frissesség. Nincs id mozdulatok és rit Feszültség. Erő.

Ó, igen, ez te nem csinálják. Ne bernek ez már so ideáljuk. Ez már k Hát búcsuzom arra, mi is a szép, ari hiszem, életem legény vagyok én, keserűen nézem, h Tiszta, szép él



## Valóság az absztrakcióban

Ritkán jelenik meg nálunk könyv borító nélkül, s ezeknek a borítónak elmaradhatatlan velejárója a „fülek”. Azok a kicsiny borítószegélyek, melyeket a fedőlapon belül találhatunk, általában a könyvvel, ritkábban a szerzővel foglalkoznak, igyekeznek valami olyasmit elmondani a könyvről vagy írójáról, hogy kedvet csináljanak az olvasóknak. A világon talán a legnehezebb dolog jó „fül”-et írni egy könyvhöz.

Szász Imre „Gyertek este kilenc-re” című könyvének „füle” nem tartozik a jól megírtak közé. Nemcsak azért, mert lényegesen többet mond el a könyvről, mint amit egy „fülek” szabadna, hanem azért is, mert a Szász által tényleg komoly művészi eszközzel meglevített világot egészségtelenül általánosítja. A regény jóformán valamennyi szereplője polgári környezetből, kisvárosból — pedig ezek egyenként is súlyos útravalók — származik, s tagyává avasálva az értelmiségi réteget, szinte egyik pillanatról a másikra lesz fővárosi, önmagába fulladó, társadalomalkotó elem. Igen, Szász regényalakjai — legalábbis ebben a műben nem terjednek túl viselkedésükben azon a körön, melyen belül társadalomalkotó elemek találunk. Nem lehet őket másképp kategorizálni.

Koncepciótlan, élvhajász, pillanaterékény, anyagias értelmiségiek, akik filléres filozófiáikkal igyekeznek megvédeni kizárólag a pozícióikon és az elpazarolt tehetségeiken nyugvó egzisztenciájukat. Nemcsak a „fül”-nek, Szásznak is hibája az általánosítás — azaz a cselekvési és hatókör felületes elhárítása. Értelmiségiakat, sőt mai értelmiségiakat kíván bemutatni, rendelkezik mindazon kifejező eszközökkel, melyek alkalmasak lennének erre — s vállalkozása mégis felemás. Szűk, világtalan csoportot ábrázol tulajdonképpen a regény, olyan emberek véletlen halmazát, akikben sem az önmagukon, sem a környezetükön való újításra nincs erő. A beletörődés regénye. Szász magára ölti ebben a művében regényalakjainak sajátos és általános — ez az általánosítás világos — jellemvonását, azt, hogy nem hiszi a másik életet. Mert ők — a szereplők — valamennyien nem hisznek — élnek. A pillanatnak, a manák, és göröcsösen menekülnek sivar tegnapijuk elől.

A „fül” egészen másról beszél. A „fül” is elhiszi, hogy nem zárt, igen-igen szűk világ azoké, akik így élnek a mában. Ezért rossz. S ezért nem lehet egyértelműen megdicsérni a szerzőt még a remek formai munkáért sem. A „Szól a sip” írója mást, sokkal jobbat is tud írni.

Hegyes Zoltán

Nem a szójáték kedvéért fordítottam meg a Bényei József által január 27-én közreadott, figyelemre méltó írás címét (Színház a jövőben). Mindjárt előljáróban azt akarom vele mondani, hogy a színház jövője sok tekintetben magában a színházban van: mennyire képes önmagát alkalmassá tenni azokra a társadalmi horizontú feladatokra, amelyekre húsz esztendővel korábban, az államosítás megvalósításakor elkötelezte magát. Az is nyilvánvaló azonban, hogy a színház függvénye, organikus része annak a hatalmas társadalmi, gazdasági, kulturális átformálódásának, amely ebben az országban forradalmi módon végbemegegy. Ha belegondol az ember az elmúlt negyedszázad roppant száguldásába, alapvető változásokat hozó forradalmi mozgásába, semmi kétsége sem lehet afelől, hogy ez a száguldás és forradalmi változás még inkább így lesz a következő évtizedekben. Igaz, meglehet, hogy azt, ami húsz, harminc év múltán lesz, mi már nem érzük meg hajasan — kopaszon is bajosan! — de ez a lehetőség a jövőről való gondoskodás szorító szüksége alól fel nem old, felelőssége alól föl nem ment.

Sándor Iván cikke (Színház, 1970. január) izgalmas problémákat vet fel a magyar színházművészet jövőjét kutatva. Bényei József pedig — teljes joggal — megtoldja a kérdést: a nagy egészen belül mi lesz a vidéki színházakkal? (Erről ugyanis a vitaindító cikkben nem beszél Sándor Iván.) Megpróbálok ez utóbbi kérdéssel kapcsolatos nézeteim egy részét elmondani itt.

## A mérce az adottság, a lehetőség

Egészen kézenfekvő, hogy a jövőről nem lehet beszélni a jelen alapos, tudományos igényű elemzése és ismerete nélkül. Ez kétszerkettő. Minden színháznak tehát — az általánoson belül — ebből az alapos helyismeretből kell kiindulnia, fővárosban éppúgy, mint vidéken, megfogalmazva a választ arra: *ki nek játszik, mit játszik, hogyan játszik.*

Mi a helyzet nálunk, Debrecenben és Hajdú-Bihar megyében? Ennek a nagy tájegységnek egyetlen színháza van, a Csokonai. (S ez a színház látja el Szabolcs fővárosát, Nyíregyházát is előadásokkal.) Am a hajdan volt debreceni színház ma már három — lényegében önálló — színházként működik. A végbement folyamatot az osztóva szaporodáshoz tudnám hasonlítani. A nagy-színház tartja sokprofilú tradícióit, s méretei révén itt kapnak helyet a nagy dimenziójú művek, előadások. (Prózára kevésbé alkalmas.) A kamaraszínház — útkeresés eredményeként végül is — a könnyebb népszórakoztatást látja el, itt job-

bára zenés játékokat mutatunk be. Az igazi — intim — kamaraszínházat az a 70 személyes mikroszínház képviseli, amelyet Kis Szinpad néven működtetünk immár második éve, sikerrel. Ez a megosztottság differenciálást, vagyis az igényekhez való alkalmazkodást is jelenti, s egyben sok mindenről tanúskodik is.

Debrecenben nem a kordivat, hanem a felismert társadalmi szükség következtében alakult így a helyzet színházi téren. S ebből mindjárt adódik is egy fontos következtetés: minden vidéki színházat elsősorban a maga adottságival és lehetőségeivel kell mérni.

Bármennyire kicsi ország vagyunk, vidék és vidék között mégis nagy az eltérés. A Dunántúl adottságai — történelmi múlt, települési forma, termelési kultúra, műveltségbeli hagyományok stb. — mások, mint az Alföldé. Debrecen nem vehető össze mechanikusan Péccsel, Győrrel, Miskolccal, legfeljebb bizonyos hasonlóságok alapján Szegeddel. Itt, a város körül s a megyében tömegével is elesett, nyomorgó, kulturálatlan alföldi parasztság élt a múltban.

Debrecen munkássága sem létszámban, sem szervezetszfériben nem volt — nem lehetett — olyan, mint Csepel, Diósgyőr, a bányatelepek munkássága. Ezt a várost még ma is 20 kilométer vastag tanyagyűrű veszi körül, annak minden ismérvével. S ezen belül még egy másik gyűrű is elhelyezkedik: a külterületi települések sora. Az itt élők még ma is az elmaradottságtól a félpaszta, félvárosi létformán át a legmodernebb környezetig és életlehetőségig terjedő skálán foglalnak helyet. S maga a belváros is roppant heterogén anyagi tehetőségben, izlésben, műveltségi színvonalban egyaránt.

## A jövő: további osztódás

A mi színházunk ebben az elmentmondásos, felemás, állandóan mozgásban, formálódásban levő közegeben él és dolgozik. Melyik társadalmi rétegre tud egyértelmű bizottsággal támaszkodni? Mindegyikre és még egyikre sem teljesen. Ebből — meg a kulturpolitikai elvárásokból, kötelezettségekből — következik, hogy a színház műsorpolitikája vegyes, sokszínű, felületesen nézve: szendvicsszerű. Nem is lehet másmilyen. A fontos csak az, hogy a benne levő alkotások ne esetlegesen, hanem tervszerűen foglaljanak helyet, töltsenek be funkciót. De ez roppant nehéz és kiszámíthatatlan dolog. S ha keressük a megoldást, a jövő útját, osztódunk. S ez a folyamat — megítélesem szerint — még nem fejeződött be.

A színház operai részlege előbb-utóbb intézményesen le fog válni, és önállóan fog működni tovább. Vagy marad a másik alternatíva: máris jórészt feszegeti széjjel a meglevő kereteket, s ha így marad: vegetálásra és lassú sorvadásra kényszerül.

Ha föltételeznék, hogy 5—6 éven belül el lehetne érni ezt az önállósulást, még ez sem jelentené a megoldást. Miért? Mert a személyi, szervezeti, tárgyi feltételek mellől még hiányzik a biztos közönségbázis. Eppen ennek megteremtéséért kezdünk éveken ezelőtt olyan mű-

# JÖVŐ

# A SZÍNHÁZBAN

sorpolitikába, hogy főként népszerű operákat mutatunk be, amelyek könnyebben emészthetők, s így fokozatosan rászoktatjuk a közönség tekintélyes részét az opera igénylésére. S majd ezt követi az ismét meghirdetett operai bérlet, a tömegbázis megteremtése, s erre épülhet a később az önálló opera Debrecenben.

Nem részletezem itt most, hogy az egészséges népművelési szemlélet és gyakorlat hiánya milyen ellentmondásokat szül a színház munkájában is, hiszen a színház — mint az érzékeny szeizmográf — mindent jelez, ami a társadalom életében, közérzetében, kulturális vérkeringésében, gazdasági mechanizmusában történik, s ezekhez a jelzésekhez — a realitáshoz — igazodnunk kell addig, amíg az nem sérti működésünk elvi alapjait.

## Pesti — vidéki

Mindez hosszabb kifejtést kívánna. Itt most inkább arról szólnék, hogy mindaddig, amíg strukturálisan nem változik meg a település eloszlásának helyzete Magyarországon, addig nemcsak vannak, hanem lesznek is vidéki színházak, a szó rangsoroló, sőt minősítő értelmében is. Lesznek, mert a vidék nem képes megközelítőleg sem versenyezni a városokkal az adottságokkal és lehetőségekkel (értve ezen az erőforrások csakúgy, mint az anyagiakat, a haknikat), amelyeket a kétmillió fős város tud nyújtani színművészeinek. Emberemlékezet óta Pestre koncentráltak, halmozódtak a lehetőségek, s ki is alakult az a szemlélet, amely még ma sem vesztett ki, hogy tudniillik csak az az igazán kiváló, művészi, ami Pesten van. A többi vidéki. S ebben — mint mondom — pejoratív mellékíz van. Pedig — mindnyájan tudjuk, látjuk — a valóság eleven cáfolata ennek a szemléletnek. Egyre szaporodnak a színházi értékek vidéken, kezdeményezésben, útkeresésben, merészségben, az új magyar drámák istapolásában, egyes előadások kiváló színvonalában ma már a vidéki színházak egyenrangúak a fővárosiakkal, sőt nemegyszer előtűrik járnak. Mégis, a szemlélet nem vesztett ki még. Mert még nincsenek négy-öttszáz ezres művészeti „önellátásra” is képes városaink. Nincsenek még vidéki filmgyáraink, nincsenek vidéki tévéstudióink, és még ma is 1000 forinttal magasabb a pesti színészek átlagfizetése a vidékiekéénél (akik pedig a tájálással még misszióit is teljesítenek), a *jövedelem* (hakni) különbségeiről pedig beszélni sem érdemes, mert vidéken nincs mihez hasonlítani. Mindezek közismert, sokszor elmondott dolgok. S elmondjuk újra, mert a változtatást, a jövő megalapozását itt kell kezdeni.

## Tájékozás?

A tájékozás ma — a televízió rohamos térhódításának korszakában, a kulturális forradalom új, talán minden eddiginél forróbb, robbanásszerű periódusában — sok tekintetben túlhaladott forma. Kivéve az erre specializált Déryné Színházat. 1949 óta máig a tájékozásra égető szükség volt, ez vitathatatlan. De ma más a helyzet. A tájak ugyanis nem képesek pótolni a köfalas színházakat, nem képesek azt a művészi összhatást, atmoszférát nyújtani, mint az erre épített, sajtószerűen felszerelt és berendezett színházak. Ez nyilvánvaló. Eddig is az volt, de az igényeket nem növelte, nem lökte meg annyira éppen a televízió, hogy ma már ne legyen szembetűnő egyes vidéki előadásaink művészi, technikai elégtelen-

sége a körülmények miatt. A jövő: a vidéki közönség — személygépkocsin, autóbusszon, vonaton — beáramlása, rendszeres bejövetele a köfalas színház előadásaira. A hozzávezető átmeneti út: tájcentrumok fenntartása, ahol megközelítően színházi előadásokat lehet tartani. (A mi megyénkben ilyen hely tulajdonképpen csak egy van: Balmazújváros. Sajnos, hajdúsági városaink nagyon lemaradtak e téren.) A vidékiek már ma is egyre nagyobb számban járnak be a debreceni színházba. Téesszérletekkel vagy anélkül Földesről, Hajdúszoboszlóval, Nánásról, Derecskéről, Hadháziól, valamint a város körüli tanyákról. Ez a jövő útja.

## Fővárosi rangú társulatok?

Azt írja Bényei József — felelően Sándor Iván javaslatára, hogy tudniillik fővárosi rangú társulatot kellene létrehozni valahol egy vidéken is — ilyen lehetőség vidéken több helyen is volna. Öszintén szólva én ezt kétem. Mi a jelenlegi helyzet? Legjobb esetben is 2—3 társulatra való igazán jó, tehetséges színész lehetne csak összeszedni ma a tíz vidéki színházból. Ne áltassuk magunkat: szegény a vidék jó színészeiben. A szerződötési rendeltől remélt „lefelé áramlás” — Pestről vidékre — nem következett be. Nem is csoda. Nem azonosak a feltételek. Ma egy közepes színész állás nélkül is jobban megéli Pesten a mellékeseiből, a hakniból, mint a legjobban fizetett vidéki színész. S a vidékről felfelé áramlás sem szűnt meg, legtehetősebb fiataljaink zömében Pestre igyekeznek, s még az érettebb generációt is tizedelik a „fölszerződötéseket”. Valamikor — hajdanán — a főiskolát végzett fiatalok két kötelező évet töltöttek el vidéken. Nekik is jó iskola volt, a vidéki színházak is jól jártak. Ma ilyen már nincs. A végzős legjobb fiatalokat közvetlenül az iskolapadból szerződötetik a pesti színházak, a többi is lehetőleg a fővárosokhoz közel (Kecskeméten, Szolnokon, Veszprémben) helyezkedik el. (Az megint más kérdés, hogy a fővárosi színházak vajon jól gazdálkodnak-e fiataljaikkal.) Vidéken nincs sem táncos, sem énekes szervezett utánpótlás. Ugyanez áll a műszaki gárdára, amelyet újabban megritkítanak az üzemek: elcsalják őket a színházaktól magasabb bérért, kevésbé hajszás munkáért. Kevesen tudnak ellenállni a csábításnak.

Egyszóval: ha a jövőt akarjuk megszervezni, megtervezni — elsősorban nekünk, vidéken dolgozó színházi embereknek arra kell fordítani a fő figyelmünket, hogy megismerjük — tudományos alaposítással — azt a közeget, amelyben munkánkat végezzük, amelyben színházunk hatni képes. Látványos, gyors változtatásra nincs mód. Ahhoz tengernyi pénz kellene. Marad tehát az a lehetőség, hogy apránként, fokként és hosszabb távra nyújtva haladjunk előre. A cél: a szocialista típusú népi színház, vagy másképpen kifejezve: korszerű és népszerű mai színház, annak érdekében, hogy vidéken 8 millió magyart rákapassunk a szép, a művészi értékes és kívánására színházainkban.

Taar Ferenc,  
Csokonai Színház igazgatója

## Örmeke

...védtelenségével való éle visszaélést. ...foglal a törvény abban a ...di körökben sokat vitatott ...ben is, hogy ki döntheti ...nyat pályázson a gyer- ...Azt, hogy a gyermek mi- ...pályára készüljön, a szülői ...tetet gyakorló szülők hatá- ...meg. A gyermek részére azt ...lyát kell választani, amely ...nak, testi és szellemi ké- ...nek, valamint egy kö- ...neinek leginkább megfelel. ...égezi azt is: „A gyermek ...szülei iránt tisztelettel vi- ...nekik engedelmeskedni és ...saik eredményességét töle ...eg elősegíteni.”

...ő és a gyermek közti, tör- ...szabályozott kapcsolat ...észe a vagyonkezelés. A ...oga és kötelessége, hogy ...nyiban gyermeküknek kü- ...nyona van — ezt a vagyon- ...Kötelesek ugyanolyan ...végezni ezt, mint saját ...k kezelését, s ha a gyer- ...gyakorú lesz, vagy a szülők ...ezelése bármilyen okból ...lik, a vagyont számadással ...kell kiadniuk. Ha a gyer- ...gozik, keresete nem tarto- ...zülők felügyelete alá, azzal ...rendelkezik — azzal a ...ttással, hogy ha szülei ház- ...ban él, köteles a közös ki- ...oz arányosan hozzájárulni. ...ermekét nevelő szülőt meg- ...gyermek törvényes képví- ...k joga; amely egyben kö- ...is. Személyi és vagyoni ...en a szülő képviseli kisko- ...mekét, kivéve, ha a gyer- ...aládi jogállásáról van szó. ...a a gyermek érdekeivel ...a szülőnek, házastársának. ...egyesenági rokonának érde- ...nak.

...lői felügyelet joga csak az ...szülőt illeti meg, ha az apa ...nya külön él. Általában azt. ...a gyermek elhelyezést nyert. ...szülő — akár a házasságban. ...külön élő szülő — visszaél- ...velet jogával a gyermek sé- ...e, a bíróság a szülői felügye- ...egszüntetetheti. Egyes esetek ...ldául, ha a szülő cselekvő- ...n. ismeretlen helyen van. ...gyermek a különélő, másik ...z, illetve intézetbe került, ...i felügyelet szünetel.

Várkonyi Endre

## NAPLÓ PROTAPOPOVÉK

Aki az idén először nézi a televízióban a műkorcsolyázó versenyeket, már nem látja őket. És nem is igen tudja, mit vesztek. Mert ők voltak azok, akik az én szememben megvalósították a tökéletes harmóniát, akik szinte fittyet hányva a természet törvényeinek, legyőzve a föld és jég vonzását, felemelkedtek a tisztaságba. Amikor először láttam őket, megbűvöltem és csodálkoztam a képernyő előtt, azt mondtam-irtam akkor, ezért érdemes volt feltalálni ezt a készüléket. Hogy láthassam Protapopovékat.

Most már nem indulnak. Öregek? Furcsa dolog, hiszen kortársaim. S ez egy kicsit külön is keserű nekem. Így szalad el az idő fölöttünk? Ha panaszkodom, hogy érzem a kort, kinevetnek. Im, itt a példa: vannak dolgok, amiket már harmincöt évesen sem csinálhat az ember.

Így aztán a búcsú tőlük számomra búcsú valami olyantól is, ami az enyém volt. Csak az enyém. Az elszállt néhány évtizedtől.

S búcsú mástól is. Amikor tavaly láttam őket, már éreztem, hogy szépségszemélyük, harmóniájuk nem ragadja meg úgy a közönséget, mint korábban. Meggyorsult az idő, barátaim. A tiszta szépség elavultnak és fáradtnak tűnik, jön még erősebb mozgás, jön a lendület, dinamika, jön a frissesség. Nincs időnk andalogni és elandalogni. Nincs időnk csak úgy, a mozdulatok és ritmus szépségében gyönyörködni. Más kell. Akrobatika. Feszültség. Erő.

Ó, igen, ez természetes. Tudom én, persze, jól tudom. Ok már ezt nem csinálják. Nem elsősorban azért, mert harmincon túlhaladva az emberek ez már sokkal nehezebb. Hanem azért, mert ez már nem az ő ideáljuk. Ez már kicsit idegen nekik.

Hát búcsúzunk, Oleg és Ludmilla. Ha hirtelen kellene választ adnom arra, mi is a szépség, titeket említenék először. Nemcsak most. Hanem az egész életem végéig. Mert ti voltatok a korársaim. Veletek egyívású legény vagyok én is, s ha nem is hajtom le megadóan a fejem, egy kicsit keserűen nézem, hogy sürgölődnek az erősebbek.

Tiszta, szép életet kívánok nektek, kortársaim.

(if)

sportm

Február 7., sz... Kézilabd... DVSC sportszarnoka... nyár-D. Ingalankezelő... zel. Finta) - 15 óra: Spartacus (női I. o., G... - 15.55 óra: D. Dózsa-I... ifjúsági, Pákozdi, Mezei... MGM Vasas-DVSC (férfi... közeli, Finta) - 17.05 óra... Nyíregyházi Kinizsi (férfi... Gacsályi), - 18.15 óra: E... Eptők (férfi I. o., Ada... 19.25 óra: D. Medicor-D... fi III. o., Adám, Horváth... D. Közúti Eptők-D. Sp... o., Horváth, Illéssy), A... Napló-kupa negyedik fo... közésel. Labdarúg... DEAC pálya, 15 óra: D... boszlói Bocskai, Barátság...

Február 8., vas... Birkózás... Petőfi általános iskolá... óra: Országos ifjúsági k... seny, a debreceni város... dezésében.

Kézilabd... DVSC sportszarnoka, B... sas II.-DASE II. (férfi... Finta) - 8.45 óra: Balma... (férfi II. o., Adám, Tim... DVSC-Bethlen (női I... Finta), - 10.25 óra: Nyire... D. Kinizsi (női I. o., S... - 11.20 óra: Asztalos J... Meteor Vendéglátó (férfi... Budai), - 13.30 óra: H... Előre Volán (férfi III... csódy), - 14.15 óra: DV... (férfi II. o., Szilágyi D... Felsőfokú ETSE-Alkaloi... fi IV. o., Sági, Szilágyi... Nyíregyházi Kinizsi-D... I. o., dr. Fülöp, Anderk... Nyírbátor-D. Dózsa I... Fülöp, Sági) - 17.50 óra... D. Dózsa II. (férfi ifj... pus), - 18.45 óra: D. K... I. o., Anderkó, Bánkú... D. Postás-D. Műanyag... Bánkúti, Veréb), A tél... Napló-kupa negyedik fo... közésel. Kosárlabd... DVSC sportszarnoka, S... Szolnoki MAV (női), E... közés. Labdarúg... DEAC pálya, 10 óra: v... ved Bocskai, Barátság... mérkőzés. Sülyemelő... Hajdúsági Iparművek... terme, 10 óra: Területi... gl egyéni bajnokság, s... sülyemelő szövetség ren...

Kézilabd... DVSC sportszarnoka, B... sas II.-DASE II. (férfi... Finta) - 8.45 óra: Balma... (férfi II. o., Adám, Tim... DVSC-Bethlen (női I... Finta), - 10.25 óra: Nyire... D. Kinizsi (női I. o., S... - 11.20 óra: Asztalos J... Meteor Vendéglátó (férfi... Budai), - 13.30 óra: H... Előre Volán (férfi III... csódy), - 14.15 óra: DV... (férfi II. o., Szilágyi D... Felsőfokú ETSE-Alkaloi... fi IV. o., Sági, Szilágyi... Nyíregyházi Kinizsi-D... I. o., dr. Fülöp, Anderk... Nyírbátor-D. Dózsa I... Fülöp, Sági) - 17.50 óra... D. Dózsa II. (férfi ifj... pus), - 18.45 óra: D. K... I. o., Anderkó, Bánkú... D. Postás-D. Műanyag... Bánkúti, Veréb), A tél... Napló-kupa negyedik fo... közésel.

Kézilabd... DVSC sportszarnoka, B... sas II.-DASE II. (férfi... Finta) - 8.45 óra: Balma... (férfi II. o., Adám, Tim... DVSC-Bethlen (női I... Finta), - 10.25 óra: Nyire... D. Kinizsi (női I. o., S... - 11.20 óra: Asztalos J... Meteor Vendéglátó (férfi... Budai), - 13.30 óra: H... Előre Volán (férfi III... csódy), - 14.15 óra: DV... (férfi II. o., Szilágyi D... Felsőfokú ETSE-Alkaloi... fi IV. o., Sági, Szilágyi... Nyíregyházi Kinizsi-D... I. o., dr. Fülöp, Anderk... Nyírbátor-D. Dózsa I... Fülöp, Sági) - 17.50 óra... D. Dózsa II. (férfi ifj... pus), - 18.45 óra: D. K... I. o., Anderkó, Bánkú... D. Postás-D. Műanyag... Bánkúti, Veréb), A tél... Napló-kupa negyedik fo... közésel.

Kézilabd... DVSC sportszarnoka, B... sas II.-DASE II. (férfi... Finta) - 8.45 óra: Balma... (férfi II. o., Adám, Tim... DVSC-Bethlen (női I... Finta), - 10.25 óra: Nyire... D. Kinizsi (női I. o., S... - 11.20 óra: Asztalos J... Meteor Vendéglátó (férfi... Budai), - 13.30 óra: H... Előre Volán (férfi III... csódy), - 14.15 óra: DV... (férfi II. o., Szilágyi D... Felsőfokú ETSE-Alkaloi... fi IV. o., Sági, Szilágyi... Nyíregyházi Kinizsi-D... I. o., dr. Fülöp, Anderk... Nyírbátor-D. Dózsa I... Fülöp, Sági) - 17.50 óra... D. Dózsa II. (férfi ifj... pus), - 18.45 óra: D. K... I. o., Anderkó, Bánkú... D. Postás-D. Műanyag... Bánkúti, Veréb), A tél... Napló-kupa negyedik fo... közésel.

Kézilabd... DVSC sportszarnoka, B... sas II.-DASE II. (férfi... Finta) - 8.45 óra: Balma... (férfi II. o., Adám, Tim... DVSC-Bethlen (női I... Finta), - 10.25 óra: Nyire... D. Kinizsi (női I. o., S... - 11.20 óra: Asztalos J... Meteor Vendéglátó (férfi... Budai), - 13.30 óra: H... Előre Volán (férfi III... csódy), - 14.15 óra: DV... (férfi II. o., Szilágyi D... Felsőfokú ETSE-Alkaloi... fi IV. o., Sági, Szilágyi... Nyíregyházi Kinizsi-D... I. o., dr. Fülöp, Anderk... Nyírbátor-D. Dózsa I... Fülöp, Sági) - 17.50 óra... D. Dózsa II. (férfi ifj... pus), - 18.45 óra: D. K... I. o., Anderkó, Bánkú... D. Postás-D. Műanyag... Bánkúti, Veréb), A tél... Napló-kupa negyedik fo... közésel.

Kézilabd... DVSC sportszarnoka, B... sas II.-DASE II. (férfi... Finta) - 8.45 óra: Balma... (férfi II. o., Adám, Tim... DVSC-Bethlen (női I... Finta), - 10.25 óra: Nyire... D. Kinizsi (női I. o., S... - 11.20 óra: Asztalos J... Meteor Vendéglátó (férfi... Budai), - 13.30 óra: H... Előre Volán (férfi III... csódy), - 14.15 óra: DV... (férfi II. o., Szilágyi D... Felsőfokú ETSE-Alkaloi... fi IV. o., Sági, Szilágyi... Nyíregyházi Kinizsi-D... I. o., dr. Fülöp, Anderk... Nyírbátor-D. Dózsa I... Fülöp, Sági) - 17.50 óra... D. Dózsa II. (férfi ifj... pus), - 18.45 óra: D. K... I. o., Anderkó, Bánkú... D. Postás-D. Műanyag... Bánkúti, Veréb), A tél... Napló-kupa negyedik fo... közésel.

Kézilabd... DVSC sportszarnoka, B... sas II.-DASE II. (férfi... Finta) - 8.45 óra: Balma... (férfi II. o., Adám, Tim... DVSC-Bethlen (női I... Finta), - 10.25 óra: Nyire... D. Kinizsi (női I. o., S... - 11.20 óra: Asztalos J... Meteor Vendéglátó (férfi... Budai), - 13.30 óra: H... Előre Volán (férfi III... csódy), - 14.15 óra: DV... (férfi II. o., Szilágyi D... Felsőfokú ETSE-Alkaloi... fi IV. o., Sági, Szilágyi... Nyíregyházi Kinizsi-D... I. o., dr. Fülöp, Anderk... Nyírbátor-D. Dózsa I... Fülöp, Sági) - 17.50 óra... D. Dózsa II. (férfi ifj... pus), - 18.45 óra: D. K... I. o., Anderkó, Bánkú... D. Postás-D. Műanyag... Bánkúti, Veréb), A tél... Napló-kupa negyedik fo... közésel.

Kézilabd... DVSC sportszarnoka, B... sas II.-DASE II. (férfi... Finta) - 8.45 óra: Balma... (férfi II. o., Adám, Tim... DVSC-Bethlen (női I... Finta), - 10.25 óra: Nyire... D. Kinizsi (női I. o., S... - 11.20 óra: Asztalos J... Meteor Vendéglátó (férfi... Budai), - 13.30 óra: H... Előre Volán (férfi III... csódy), - 14.15 óra: DV... (férfi II. o., Szilágyi D... Felsőfokú ETSE-Alkaloi... fi IV. o., Sági, Szilágyi... Nyíregyházi Kinizsi-D... I. o., dr. Fülöp, Anderk... Nyírbátor-D. Dózsa I... Fülöp, Sági) - 17.50 óra... D. Dózsa II. (férfi ifj... pus), - 18.45 óra: D. K... I. o., Anderkó, Bánkú... D. Postás-D. Műanyag... Bánkúti, Veréb), A tél... Napló-kupa negyedik fo... közésel.

Kézilabd... DVSC sportszarnoka, B... sas II.-DASE II. (férfi... Finta) - 8.45 óra: Balma... (férfi II. o., Adám, Tim... DVSC-Bethlen (női I... Finta), - 10.25 óra: Nyire... D. Kinizsi (női I. o., S... - 11.20 óra: Asztalos J... Meteor Vendéglátó (férfi... Budai), - 13.30 óra: H... Előre Volán (férfi III... csódy), - 14.15 óra: DV... (férfi II. o., Szilágyi D... Felsőfokú ETSE-Alkaloi... fi IV. o., Sági, Szilágyi... Nyíregyházi Kinizsi-D... I. o., dr. Fülöp, Anderk... Nyírbátor-D. Dózsa I... Fülöp, Sági) - 17.50 óra... D. Dózsa II. (férfi ifj... pus), - 18.45 óra: D. K... I. o., Anderkó, Bánkú... D. Postás-D. Műanyag... Bánkúti, Veréb), A tél... Napló-kupa negyedik fo... közésel.

Kézilabd... DVSC sportszarnoka, B... sas II.-DASE II. (férfi... Finta) - 8.45 óra: Balma... (férfi II. o., Adám, Tim... DVSC-Bethlen (női I... Finta), - 10.25 óra: Nyire... D. Kinizsi (női I. o., S... - 11.20 óra: Asztalos J... Meteor Vendéglátó (férfi... Budai), - 13.30 óra: H... Előre Volán (férfi III... csódy), - 14.15 óra: DV... (férfi II. o., Szilágyi D... Felsőfokú ETSE-Alkaloi... fi IV. o., Sági, Szilágyi... Nyíregyházi Kinizsi-D... I. o., dr. Fülöp, Anderk... Nyírbátor-D. Dózsa I... Fülöp, Sági) - 17.50 óra... D. Dózsa II. (férfi ifj... pus), - 18.45 óra: D. K... I. o., Anderkó, Bánkú... D. Postás-D. Műanyag... Bánkúti, Veréb), A tél... Napló-kupa negyedik fo... közésel.

Kézilabd... DVSC sportszarnoka, B... sas II.-DASE II. (férfi... Finta) - 8.45 óra: Balma... (férfi II. o., Adám, Tim... DVSC-Bethlen (női I... Finta), - 10.25 óra: Nyire... D. Kinizsi (női I. o., S... - 11.20 óra: Asztalos J... Meteor Vendéglátó (férfi... Budai), - 13.30 óra: H... Előre Volán (férfi III... csódy), - 14.15 óra: DV... (férfi II. o., Szilágyi D... Felsőfokú ETSE-Alkaloi... fi IV. o., Sági, Szilágyi... Nyíregyházi Kinizsi-D... I. o., dr. Fülöp, Anderk... Nyírbátor-D. Dózsa I... Fülöp, Sági) - 17.50 óra... D. Dózsa II. (férfi ifj... pus), - 18.45 óra: D. K... I. o., Anderkó, Bánkú... D. Postás-D. Műanyag... Bánkúti, Veréb), A tél... Napló-kupa negyedik fo... közésel.

Kézilabd... DVSC sportszarnoka, B... sas II.-DASE II. (férfi... Finta) - 8.45 óra: Balma... (férfi II. o., Adám, Tim... DVSC-Bethlen (női I... Finta), - 10.25 óra: Nyire... D. Kinizsi (női I. o., S... - 11.20 óra: Asztalos J... Meteor Vendéglátó (férfi... Budai), - 13.30 óra: H... Előre Volán (férfi III... csódy), - 14.15 óra: DV... (férfi II. o., Szilágyi D... Felsőfokú ETSE-Alkaloi... fi IV. o., Sági, Szilágyi... Nyíregyházi Kinizsi-D... I. o., dr. Fülöp, Anderk... Nyírbátor-D. Dózsa I... Fülöp, Sági) - 17.50 óra... D. Dózsa II. (férfi ifj... pus), - 18.45 óra: D. K... I. o., Anderkó, Bánkú... D. Postás-D. Műanyag... Bánkúti, Veréb), A tél... Napló-kupa negyedik fo... közésel.

Kézilabd... DVSC sportszarnoka, B... sas II.-DASE II. (férfi... Finta) - 8.45 óra: Balma... (férfi II. o., Adám, Tim... DVSC-Bethlen (női I... Finta), - 10.25 óra: Nyire... D. Kinizsi (női I. o., S... - 11.20 óra: Asztalos J... Meteor Vendéglátó (férfi... Budai), - 13.30 óra: H... Előre Volán (férfi III... csódy), - 14.15 óra: DV... (férfi II. o., Szilágyi D... Felsőfokú ETSE-Alkaloi... fi IV. o., Sági, Szilágyi... Nyíregyházi Kinizsi-D... I. o., dr. Fülöp, Anderk... Nyírbátor-D. Dózsa I... Fülöp, Sági) - 17.50 óra... D. Dózsa II. (férfi ifj... pus), - 18.45 óra: D. K... I. o., Anderkó, Bánkú... D. Postás-D. Műanyag... Bánkúti, Veréb), A tél... Napló-kupa negyedik fo... közésel.

Kézilabd... DVSC sportszarnoka, B... sas II.-DASE II. (férfi... Finta) - 8.45 óra: Balma... (férfi II. o., Adám, Tim... DVSC-Bethlen (női I... Finta), - 10.25 óra: Nyire... D. Kinizsi (női I. o., S... - 11.20 óra: Asztalos J... Meteor Vendéglátó (férfi... Budai), - 13.30 óra: H... Előre Volán (férfi III... csódy), - 14.15 óra: DV... (férfi II. o., Szilágyi D... Felsőfokú ETSE-Alkaloi... fi IV. o., Sági, Szilágyi... Nyíregyházi Kinizsi-D... I. o., dr. Fülöp, Anderk... Nyírbátor-D. Dózsa I... Fülöp, Sági) - 17.50 óra... D. Dózsa II. (férfi ifj... pus), - 18.45 óra: D. K... I. o., Anderkó, Bánkú... D. Postás-D. Műanyag... Bánkúti, Veréb), A tél... Napló-kupa negyedik fo... közésel.

Kézilabd... DVSC sportszarnoka, B... sas II.-DASE II. (férfi... Finta) - 8.45 óra: Balma... (férfi II. o., Adám, Tim... DVSC-Bethlen (női I... Finta), - 10.25 óra: Nyire... D. Kinizsi (női I. o., S... - 11.20 óra: Asztalos J... Meteor Vendéglátó (férfi... Budai), - 13.30 óra: H... Előre Volán (férfi III... csódy), - 14.15 óra: DV... (férfi II. o., Szilágyi D... Felsőfokú ETSE-Alkaloi... fi IV. o., Sági, Szilágyi... Nyíregyházi Kinizsi-D... I. o., dr. Fülöp, Anderk... Nyírbátor-D. Dózsa I... Fülöp, Sági) - 17.50 óra... D. Dózsa II. (férfi ifj... pus), - 18.45 óra: D. K... I. o., Anderkó, Bánkú... D. Postás-D. Műanyag... Bánkúti, Veréb), A tél... Napló-kupa negyedik fo... közésel.

Kézilabd... DVSC sportszarnoka, B... sas II.-DASE II. (férfi... Finta) - 8.45 óra: Balma... (férfi II. o., Adám, Tim... DVSC-Bethlen (női I... Finta), - 10.25 óra: Nyire... D. Kinizsi (női I. o., S... - 11.20 óra: Asztalos J... Meteor Vendéglátó (férfi... Budai), - 13.30 óra: H... Előre Volán (férfi III... csódy), - 14.15 óra: DV... (férfi II. o., Szilágyi D... Felsőfokú ETSE-Alkaloi... fi IV. o., Sági, Szilágyi... Nyíregyházi Kinizsi-D... I. o., dr. Fülöp, Anderk... Nyírbátor-D. Dózsa I... Fülöp, Sági) - 17.50 óra... D. Dózsa II. (férfi ifj... pus), - 18.45 óra: D. K... I. o., Anderkó, Bánkú... D. Postás-D. Műanyag... Bánkúti, Veréb), A tél... Napló-kupa negyedik fo... közésel.

Kézilabd... DVSC sportszarnoka, B... sas II.-DASE II. (férfi... Finta) - 8.45 óra: Balma... (férfi II. o., Adám, Tim... DVSC-Bethlen (női I... Finta), - 10.25 óra: Nyire... D. Kinizsi (női I. o., S... - 11.20 óra: Asztalos J... Meteor Vendéglátó (férfi... Budai), - 13.30 óra: H... Előre Volán (férfi III... csódy), - 14.15 óra: DV... (férfi II. o., Szilágyi D... Felsőfokú ETSE-Alkaloi... fi IV. o., Sági, Szilágyi... Nyíregyházi Kinizsi-D... I. o., dr. Fülöp, Anderk... Nyírbátor-D. Dózsa I... Fülöp, Sági) - 17.50 óra... D. Dózsa II. (férfi ifj... pus), - 18.45 óra: D. K... I. o., Anderkó, Bánkú... D. Postás-D. Műanyag... Bánkúti, Veréb), A tél... Napló-kupa negyedik fo... közésel.

Kézilabd... DVSC sportszarnoka, B... sas II.-DASE II. (férfi... Finta) - 8.45 óra: Balma... (férfi II. o., Adám, Tim... DVSC-Bethlen (női I... Finta), - 10.25 óra: Nyire... D. Kinizsi (női I. o., S... - 11.20 óra: Asztalos J... Meteor Vendéglátó (férfi... Budai), - 13.30 óra: H... Előre Volán (férfi III... csódy), - 14.15 óra: DV... (férfi II. o., Szilágyi D... Felsőfokú ETSE-Alkaloi... fi IV. o., Sági, Szilágyi... Nyíregyházi Kinizsi-D... I. o., dr. Fülöp, Anderk... Nyírbátor-D. Dózsa I... Fülöp, Sági) - 17.50 óra... D. Dózsa II. (férfi ifj... pus), - 18.45 óra: D. K... I. o., Anderkó, Bánkú... D. Postás-D. Műanyag... Bánkúti, Veréb), A tél... Napló-kupa negyedik fo... közésel.

Kézilabd... DVSC sportszarnoka, B... sas II.-DASE II. (férfi... Finta) - 8.45 óra: Balma... (férfi II. o., Adám, Tim... DVSC-Bethlen (női I... Finta), - 10.25 óra: Nyire... D. Kinizsi (női I. o., S... - 11.20 óra: Asztalos J... Meteor Vendéglátó (férfi... Budai), - 13.30 óra: H... Előre Volán (férfi III... csódy), - 14.15 óra: DV... (férfi II. o., Szilágyi D... Felsőfokú ETSE-Alkaloi... fi IV. o., Sági, Szilágyi... Nyíregyházi Kinizsi-D... I. o., dr. Fülöp, Anderk... Nyírbátor-D. Dózsa I... Fülöp, Sági) - 17.50 óra... D. Dózsa II. (férfi ifj... pus), - 18.45 óra: D. K... I. o., Anderkó, Bánkú... D. Postás-D. Műanyag... Bánkúti, Veréb), A tél... Napló-kupa negyedik fo... közésel.

Kézilabd... DVSC sportszarnoka, B... sas II.-DASE II. (férfi... Finta) - 8.45 óra: Balma... (férfi II. o., Adám, Tim... DVSC-Bethlen (női I... Finta), - 10.25 óra: Nyire... D. Kinizsi (női I. o., S... - 11.20 óra: Asztalos J... Meteor Vendéglátó (férfi... Budai), - 13.30 óra: H... Előre Volán (férfi III... csódy), - 14.15 óra: DV... (férfi II. o., Szilágyi D... Felsőfokú ETSE-Alkaloi... fi IV. o., Sági, Szilágyi... Nyíregyházi Kinizsi-D... I. o., dr. Fülöp, Anderk... Nyírbátor-D. Dózsa I... Fülöp, Sági) - 17.50 óra... D. Dózsa II. (férfi ifj... pus), - 18.45 óra: D. K... I. o., Anderkó, Bánkú... D. Postás-D. Műanyag... Bánkúti, Veréb), A tél... Napló-kupa negyedik fo... közésel.

Kézilabd... DVSC sportszarnoka, B... sas II.-DASE II. (férfi... Finta) - 8.45 óra: Balma... (férfi II. o., Adám, Tim... DVSC-Bethlen (női I... Finta), - 10.25 óra: Nyire... D. Kinizsi (női I. o., S... - 11.20 óra: Asztalos J... Meteor Vendéglátó (férfi... Budai), - 13.30 óra: H... Előre Volán (férfi III... csódy), - 14.15 óra: DV... (férfi II. o., Szilágyi D... Felsőfokú ETSE-Alkaloi... fi IV. o., Sági, Szilágyi... Nyíregyházi Kinizsi-D... I. o., dr. Fülöp, Anderk... Nyírbátor-D. Dózsa I... Fülöp, Sági) - 17.50 óra... D. Dózsa II. (férfi ifj... pus), - 18.45 óra: D. K... I. o., Anderkó, Bánkú... D. Postás-D. Műanyag... Bánkúti, Veréb), A tél... Napló-kupa negyedik fo... közésel.

# A Hungária Műanyagfeldolgozó Vállalat felvesz géplakatos és gépbeállító szakmunkásokat a vállalat Hétvezér utcai üzemébe

Jelentkezés az üzem vezetőjénél, Hétvezér u. 16. sz. alatt.

## Figyelem!

A Hajdú-Bihar megyei Építőanyagipari és Talajergőgazdálkodási Vállalat Debrecen, sírkőszegleze 1970. január 2-vel megkezdte munkáját, 1970. március 31-ig Debrecen, Marx Károly u. 1. szám alatti, ezt követően Debrecen, Hadházi u. 141. szám alatti üzemében és készségesen áll megrendelői rendelkezésére.

## Vállaljuk:

Új műkö, márvány és gránit sírkövek, szegélyek, fedlapok, virágvázak készítését, régi kövek felújítását, bontását és felállítását, kőburkolatú épületek átdolgozását, lépcsők stukkóztatását, szobrok, díszítések átdolgozását, és kisebb szobrászmunkák végzését.

A fenti címen keressék fel vállalatunkat, igényének megfelelő kifogástalan szakmunkát, jó minőséget és pontos kiszolgálást biztosítunk.

Megrendeléseket a fenti címen kívül az alábbi telephelyeinken is felvesszük: Hajdúböszörmény, Városkert u. 38. sz. Pocsaj, Betonüzem, Artánd, Betonüzem.

Erettséggel felület és lányokat monó és lino átképzésnek felvesz az Alföldi Nyomda. Jelentkezni a munkaadó osztályon, Bőszörményi út 6.

Kőműves és ács szakmákban ipari tanulókat vesz fel a Debreceni Építőipari Ktsz. Jelentkezni lehet felvételi végzet: Hatvan u. 43. sz. alatt a személyzeti vezetőnél.

Nagy kereseti lehetőséggel felveszünk ácsot és ács brigádokat, kubitásokat és kubitok brigádokat. Jelentkezés: Közmű- és Mélyépítő Vállalat, debreceni fő-építészvezetőség, Vágóhid u. 12. C.

Előnyös feltételek mellett felvesszünk kőműveseket, ács szakmunkákat, építkezéshez segédmunkásokat. Hőközpontba - több műszakos beosztásba - szak- és segédmunkásokat. Jelentkezés önéletrajzzal a debreceni Agrártudományi Főiskola műszaki osztályán.

Nagy gyakorlati rendelkezésű rádió-, tv-műszeres és villanyszerelő szakmunkákat alkalmaz a Villamosipari Szövetkezet, Rákóczi u. 12. Autójavító Iparban jártas, jogosítvánnyal rendelkező vezetők felvesz az Alföldi Üzemi Vendéglátó Vállalat Debrecen, Ságvári Endre u. 4.

Mezőgazdasági Gépjavító Vállalat, Debrecen, Szoboszló út 50. anyagkönyvelőket felvesz, gépkönyvelésben jártasak előnyben. Jelentkezés a számviteli osztály vezetőjénél.

Felvesszünk áruátadó, karosszéria lakatos, gépkocsiszereplő és autovillamosági szerelőt. BARNEVAL, Diószegi út 1.

Gyakorlott telexkezelőt alkalmaz a Számítástechnikai Vállalat, Nyugati u. 5-7.

Nem nyugdíjas éjjeliőrt alkalmazunk. AGROKER Vállalat, Vágóhid u. 7.

Szakképzett vagy nagy gyakorlattal rendelkező gépjárműszerelőket és mezőgazdasági gépszerelőket felvesszünk. Gépjármű villamosági ismerettel és jogosítvánnyal rendelkezők előnyben. AGROKER Vállalat Debrecen, Vágóhid u. 7.

Függetlenített könyvtárosi munkakörbe férfi munkaszerelőt keres a Hortobágyi Állami Gazdaság Művelődési Otthona. Jelentkezés írásban február 10-ig a fenti címen. Népművelési és könyvtárszakszolgálat vezetője.

Vizsgázott kazánfűtőket felvesz állandó munkára a szovjet mosodagyár, Debrecen, Szabadság út 26. Jelentkezés Szabadság út 26.

## Dolgozókat alkalmaznak

A Hajdú-Bihar megyei Tanács Építőipari Vállalat felvétele keres gyakorlati rendelkezésű építész-mérnököt, építésztechnikust, kubitáló munkakörbe. Jelentkezés a vállalat személyzeti előadójánál. Ugyancsak felvesszünk víz-gáz, központifűtés-szerelő szakmunkásokat. Jelentkezés a munkaadói osztályon, Debrecen, Simonffy u. 34.

A Debreceni Asztalos Ktsz gépirőti tudó adminisztrátort, gyors- és gépirőti, valamint 6 óras foglalkoztatásra értséggel lányt keres a Műszaki adminisztrátori beosztásba. Fizetés megegyezést szerez. 44 óras csökkentett munkahét. Jelentkezés: Galamb u. 3.

Gyors- és gépirőti felvesszünk. Jelentkezni lehet TITÁSZ V. üzemigazgatóság, személyzeti osztály. Debrecen, Mikepércsi út 1.

Szövegátíró munkakörbe 16. évet betöltött fiatalokat felvesszünk. Leányotthon elhelyezést biztosítunk. Jelentkezés levélben: Újpest, Hazai Pamutszövőgyár, Budapesti IV., Baross u. 99.

MEDICOR felvétele keres esztétikus, műszeres és lakatos szakmunkásokat, valamint férfi betanított munkásokat, betanított munkásoknál szakmunkás vizsga letelezésére lehetőséget van. Jelentkezni lehet: Vidéki szakmunkásoknak utazási kedvezményt biztosítunk. 44 óras csökkentett munkahét. Jelentkezés: Galamb u. 3.

A Hajdú megyei Állami Építőipari Vállalat Házgyára felvétele keres vezérő berendezéseket és automatikák karbantartási munkáira elektrotechnikusokat és erőáramú tagozaton végzett felsőfokú technikusokat. Jelentkezés a vállalat munkaerő-gazdálkodásán. Debrecen, Kálvin tér 11.

A Debreceni Asztalos Ktsz asztalos és kárpitos szakmunkásokat, női betanított munkásokat keres felvételeire. Vidéki szakmunkásoknak utazási kedvezményt biztosítunk. 44 óras csökkentett munkahét. Jelentkezés: Galamb u. 3.

Asztalost, lakatos, villanyszerelőt, központifűtés-szerelőt és gőzvasaló betanított munkást váltott munkákra felvesszünk. Szalaggyár, Debrecen, Bethlen u. 32.

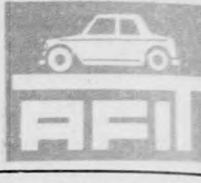


## Tudja-e Ön?

hogy a rosszul beállított gépkocsik költségei kétszeresére is megnövekedhetnek? Most vegye igénybe Diagnosztikai műszerszobánk szolgáltatásait, március 15-ig 10% kedvezményt biztosítunk.

Ezalatt porlasztó és gyújtási rendszer beállítás, kerékkiegyensúlyozás, futómű beállítása, töltési és indítási rendszer műszeres ellenőrzése.

Díjtalan bemutatás, szaktanácsadás. AFIT XIII. sz. Autójavító Vállalat, Debrecen. Szabadság útja 27. sz. Telefon: 12-120.



## 1000 q I. osztályú

## Lucerna-széná eladó

Érdeklődni a debreceni Állami Gazdaság kereskedelmi csoportjánál.

Jó kereseti lehetőséggel felvétele keresünk díjtartással munkához kubitásokat, valamint kőműves, festő-mázoló szak- és segédmunkásokat. Jelentkezés: Bp. XIV. Zugló u. 125. D. XIV. ker. Tan. V. B. Költészetvédelmi Üzeme.

Építőipari technikus alkalmazunk legalább 5 éves szakmai és szolgáltatási munkában, irányítási gyakorlattal rendelkező előnyben. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél Hajdú-Bihar megyei Kéményseprő és Kályhász Vállalat Debrecen, Varga u. 28.

Gépkészítőket, asztalos szakmunkásokat azonnali belépéssel felvesszünk, Debreceni Építőipari Ktsz, Fokos u. 7.

Gyakorlattal rendelkező víz-, fűtés-szerelő, villanyszerelő szakmunkásokat felvesszünk. Fizetés megegyezést szerez. Jelentkezés: Mezőgazdasági Gépjavító Vállalat I. sz. Gépjavító Állomásán, Balmazújváros, Bőszörményi út.

A Debreceni Orvostudományi Egyetem felvesz kazánüzemi gyakorlati rendelkezésű elektroműszerészeket négyműszakos beosztásba, kedvező bérezés, 42 óras munkahét. Jelentkezés a főigépcsénél.

A Hajdúsószói Állami Gazdaság általános növénytermesztési munkára dolgozókat keres éves vagy állandó szerződéssel, azonnali felvétele is. Munkásszálló, napi háromszori étkezés, munkaadó védőruha, utazási kedvezmény a kollektív szerződés szerint biztosítva, jó kereseti lehetőséggel. Jelentkezés a gazdaság központi vagy ebesi kerületben személyesen vagy írásban.

Lakatos és asztalos szakmunkásokat alkalmaz a MAV Járműjavító Üzem.

## A 6. sz. Autóközlekedési Vállalat

## felvétele keres

gépkoesivezőket autóbussra, tehergépkocsira, valamint 18. életévet betöltött munkavállalókat jegyzőlőnek és rakodómunk



## Körtelefon az A-2 körül

### Terjed megyénkben is az influenza

A Napló tegnapi számában közlemény jelent meg, melyben a Debreceni Városi Közegészségügyi Járványügyi Állomás bejelentette, hogy influenzajárvány van kialakulóban, s ezért az Orvostudományi Egyetem klinikáin, a megyei kórház osztályain és a berettyóújfalui kórházban szüneteltetik a beteglátogatást.

### Nem súlyos, de lassan gyógyul

A megyei KÖJÁL-tól dr. Szent-andrási Tibor jelentkezik:

Hajdú-Bihar megyében — Debrecen nem értve bele — járványszerűen még nem jelentkezett az influenza, a megbetegedések száma azonban az utóbbi napokban rohamosan emelkedett. Januárban mintegy kétezer megbetegedést jelentettek a megye területéről. Február első hetéről még nincsenek számszerű adataink, annyit azonban már tudunk, hogy a nagyobb településeken a járvány méreteit közelíti meg a betegségek száma.

Milyen jellegűek a megbetegedések?

— Enyhe lefolyásúak, azonban a lábadozások, gyógyulások elhúzódnak, lassúbbak a szokottnál. Nagyon sok — főleg idősebb emberek — a szövődő megbetegedések, gyakori a fellépő tüdőgyulladás.

Várhatóan hogy alakul majd az elkövetkezendő napokban az influenzahelyzet?

— A megbetegedés számának emelkedése feltétlenül a járvány kialakulását sejteti, ezért minden erőnkkel a járvány leküzdésére törekszünk, igyekszünk minél jobban felkészülni a vírusok fogadására.

### Kétféle vírus

A KÖJÁL víruslaboratóriumában már megismerkedtek a kórokozóval. Erről tájékoztat dr. Lehel Frigyes laborvezető:

Eddig két influenzavírust izoláltunk, mindkettő az A-2-es törzs vírusa, így feltehetően hongkongi influenza terjed. A vírusok pontos tipizálása most van folyamatban Budapesten, az országos központban.

Mi a helyzet Debrecenben? Dr. Dobó Kálmán ismerteti:

Az év első hónapjában mintegy két és fél ezer megbetegedést jelentettek a város körzeti orvosai. Ez a szám emelkedik: az elmúlt héten

nyolcszázhuszöt felnött és kétszázhusz gyermekbeteget vettek nyilvántartásba Debrecenben. A héten is növekedett a fertőzöttek száma, erről azonban csak a jövő hét elején tudunk számszerű adatokat Közölni.

### Minél több C-vitamint!

— Milyen méretű járvány várható?

— Tekintettel arra, hogy egy éven belül volt már erősebb lefolyású influenzajárvány, nem számítunk nagyobb méretű járványra. Az elmúlt év decemberében, ez év első hónapjában mintegy hétezer kértek influenza elleni védőoltást Debrecenben, s egyre többen kérnek ezekben a napokban is. Reméljük, az elővigyázatosság, az emberek óvatossága gátat vet a nagyobb méretű járványnak.

— Mit ajánl a betegség megelőzésére?

— Ami a legfontosabb: öltözködünk az évszaknak megfelelően, kerüljük a zsúfolt helységeket, minél több olyan ételt együnk, amely természetes állapotban van a C-vitamin (savanyú káposzta, citrom, narancs, csipkésörp stb.), kerüljük a találkozást, érintkezést a már fertőzött emberekkel.

Román Dénes



Szalagavató

A Debreceni Közgazdasági Technikum kereskedelmi tagozatának 4. A és 4. B osztálya január 31-én tartotta szalagavató ünnepélyét, balját a Bartók teremben. Az idén 78 diák tűzött szalagot. A negyedikeseiket diáktársaik nevében Siteri Júlia KISZ-titkár üdvözölte. Utána Csabina János igazgató ünnepi beszédében köszöntötte a szalagot tűző diákokat, s szólt az előttük álló feladatokról.

## „Versenyünk az Ön mosolyáért!”

Megnyitom a Centrum Áruház külső ajtaját, majd nyitnám a másikat, amikor oldalt egy felirat öltik a szemembe: „Versenyünk az Ön mosolyáért!” Hú, hát itt nagyon kegyesnek és vidámnak kell lenni, mert bizonyára tucatnyian lesik arcizmaim rándulását, s amelyik osztály derüt csal ki tőlem, az jó pontot kap a vetélkedőn! En vagyok tehát az áruházi kvíz alanya és tárgya, s ez roppant felelősséget zúdít rám. Előbb kitor belőlem a cecarómánia, majd a következő pillanatban teljes letargiába esem.

Mert mi van akkor, ha történetesen jéger alsót vagy bélelt magasszárú cugos cipőt szeretnék venni, vagy csak a pultra kített néhány hazai és import áru ára felől érdeklődnék? Az elárulási bizonyára felelne, és én felelősségem teljes tudatában állíthatom: nem mosolyognék. Na már most mi a teendő? Hiszen az eladónak és az osztályának nagy szüksége lenne

az én mosolyomra, mert könnyen lehet, hogy a másik osztályról kém figyeli, és strigulázza az ellenfélnek megforduló, komor potfajú pasasokat. Tehát, segítsek másokat a győzelemhez? Igazságtalanság! Mert tudom, ha oda megyek, ott is lenne miert busa képet vágni. De! Humánus ember lévén, nem szeretek embertársaimnak szomorúságot okozni, s ezért vigyorogva végigjárom az áruházat. Az ajtónál olvasott szöveg akkumulálja a nevetést. Amíg csak önfelédten mászkálok, semmi baj, de jaj, mi van akkor, ha az egyik pultot megközelítem? Félek, rettegek, alábbhagy a dörög! En ezt isten bizony nem akarom. Gyorsan ötlettel szalagol nekem, kedves elárulító! Ha teszem azt jéger alsó nincsen, feleld ezt nekem: „Sajnos, ezzel nem szolgálhatok, de van egy jó Pistike-vecsem!” És akkor mond el! En meg akkor derülök, derülök, elfelejtkezve a hiánycikkéről, drágaságról, mo-

solyommal bearanyozom az eladók és az áruház neonfényes életét!...

Ha jól visszemelegszem, az elmúlt huszonöt évben sokszor és sok mindenért versenyeztünk; az 1900 százalékos tervteljesítésért, az MHK-jévény megszerzéséért, ma is nap mint nap kipróbáljuk, összemérjük szellemi fűrőgépeink teljesítményét, és decemberben a csehszlovákokkal versenyeztünk a mexikói útért. Ezek közül egy s más nem sikerült, vagy nem egészen úgy, ahogy elgondoltuk. Ennek ellenére mégse volnék pesszimista a mosolyverseny ügyében. A győzelmet szolgáló javaslatom: legyen minél nagyobb választék, legyen sok és jó minőségű áru, valamivel kisebb a haszonkulcs, azaz a kért cikk a tavalyelőtti vagy a tavalyi áron megvehessen. És akkor esküszöm, mosolyogni fogok. Az áruházban és a kijövetel után is.

a. l.



## Megkezdődött...

A Magyar Görüléscsapógy Művek debreceni gyárában is megkezdődtek a jubileumi szellemi vetélkedők. Amint Sziklasi Béla tudóstónk írja, az üzem szocialista brigádjainak mintegy egyharmada, hatvan kollektíva csapata küzdött eddig a továbbjutásért az elődöntőkben. A versenyzők jól felkészültek, s a legtöbb esetben csak egy-két pont döntött — a jobb, vagy inkább azt mondhatnánk: a szerencsebb brigád javára. A döntőkre február végén kerül sor — ekkor már a döntőbe került legjobb 12 brigádcapat küzd a helyezésekért, a továbbjutásért a szakmai, illetve városi, megyei vetélkedőre. Az elődöntőből továbbjutott egyik csapat: a Szamuely Tibor nevét viselő új műszaki brigád.

(Oláh József felv.)

## „Virág a házban és a ház körül”

A Debreceni Könyvbarát Bizottság rendezésében hétfőn, február 9-én 14 órakor a Hajdú-Bihar megyei TIT helyiségében (Vörös Hadsereg útja 45-47.) nyílik a mezőgazdasági könyvhónap városi rendezvénysorozata. Megnyitót mond Új Imre, a Megyei Művelődési Központ főelőadója. Ezt követően Szakácsi János, az Agrártudományi Főiskola termelésfejlesztési osztályának tudományos munkatársa az agrárklub tagjainak tart előadást „A termelőszövetkezetek külső, belső információszerezésének megszervezése” címmel.

Ugyancsak hétfőn „Virág a házban és a ház körül” címmel Halapón lesz előadás kiállítással egybekötve.

A mezőgazdasági könyvhónap városi rendezvényei közül érdekesnek ígérkezik dr. Harmat László „Amit a közmetertesztről tudni kell”, dr. Haraszthy József „Hogyan természetünk korai zöldségeket?” címmel tartandó előadása. Nemcsak a városban, hanem a Debrecen környéki tanyákon, például Óndódon és Macson is lesz mezőgazdasági könyvkiállítás, előadás.

## Üzenet Vietnamból

### V. A hármass készülség

Le Quan, a Tien Phong nevű ifjúsági lap főszerkesztő-helyettese sajnálkozva jegyezte meg a szerkesztőségi fogadószobában, hogy sem ő, sem munkatársai nem tudnak magyarul. Ez nem annyira a látogatóknak szólt: a mellette levő széken a Thien Phong friss példányával együtt ott hevert a Magyar Ifjúság egyik száma is. Más szerkesztőségben is megfordultam, másutt is sor került szakmai tapasztalatcserére.

A Tien Phong (magyarul: élesapat) sok segítséget nyújt az ifjúság nevelésében, mozgósításában. Az amerikai légitámadások idején például „hármass célkitűzés” néven Hanoi fiataljai mozgalmat indítottak — s ez éppen a lap támogatásával nőtt országos mozgalommá. A hármass cél:

1. Készen lenni az ellenség elűzésére a fegyveres egységekben; 2. Fokozni a termelési eredményeket, kiválóan tanulni; 3. Mindenki a megfelelő helyen a rá váró feladatokat végezze.

A Vietnami Demokratikus Köztársaság fiataljai a mozgalom három pontját elfogadták, magukévá tették. S ez fontos kérdések megoldásában nyújt segítséget az országnak. Itt van például a harci szellem magasra csapott lángja: „Mindenki a hadseregbe akar lépni” — mondták a fiatalokról.

Igyekszünk megmagyarázni nekik — kommentálta Le Quan —, hogy az amerikai imperialisták ellen folytatott harcban mennyire jelentős a gazdasági és a kulturális életben kibontakozott küzdelem is. Azt szeretnénk, ha fiataljaink a termelésben, a tanulásban és a hadseregben egyaránt példamutatóan helytállnának. Így tehát a mozgalom második és harmadik pontja nagyon aktuális célok elérése érdekében mozgósítja az ifjúságot. S természetesen mi ehhez minden lehető segítséget megadunk.

A Tien Phong előttem kiterített példányában cikk olvasható a Hoa Xa-i példáról. Ha Tay tartományban ebben a falujában minden fiatal elfogadta az említett mozgalom célkitűzéseit. Tovább is léptek. Kiválasztották ugyanis a legrátermettebb fiatalokat (az egészség éppoly követelmény volt ebben a válogatásban, mint a megfelelő harci szellem), s őket katonai előképzetben részesítették. Ebben a képzésbe beletartozik a többi közt a „turisztika” is: a hegymászás, a kiadós túra a Truong Sonon, azaz Hosszú-hegyen. Alapos edzésben részesülnek a fiatalok, amikor teljes szerelésben végigmenetelnek az északról dél felé húzó heggyi utakon, ösvényeken. „Minden nehézséggel találkozunk itt, hogy a kellő pillanatban készen álljanak a harcra” — mondják a Hoa Xa-i példáról.

A honvédelmi készülség mellett az ifjúsági szövetségben a „hármass



Miről ír az újság?



Fiatalok a banánfa alatt (Fotó: Király Ferenc)

forradalomra” összpontosítják a figyelmüket: a termelés forradalmasítására, a technikai és kulturális forradalom végigvitelére. Ugyanarra a kérdésre kaptam itt választ, mint Deo Nai antracitbányájában. Sok nehézséggel kell megküzdnie a termelésben, a többi között a nyolcórás munkaidő megfelelő kihasználásáért is. Nemesgyzer kényszerpihenőt tartanak a munkások, mert vagy nem kapják meg az importanyagot, vagy nincs pótkalkatész, lassan megy a gépjármű. A jó munkaszervezést segíti az is, hogy különböző tanfolyamokra, tapasztalateserekre küldik a fiatal munkásokat: ismerjék meg, másutt hogyan, miképp csinálják jobban.

Ugyanez a törekvés a falvakban is mozgalommá érlelődött. Alapvető cél például, hogy hektárként öt tonna rizst takarítsanak meg, ugyanennyi területen két sertést is hizlaljanak, s a hektárnyi területet egy ember művelje meg.

Jenkei János

## A Közgazdasági Társaság februári programja

Február 12-én: a megyei szervezet rendezésében előadás hangzik el „A fejlesztési lehetőségek várható alakulása a negyedik ötéves tervben” címmel.

Február 20-án: az elméleti szakosztály rendezésében „A tőkés világ pénzügyi rendszere és valutaproblémái” című ankét.

Február 24-én: az agrárszakosztály ankétot rendez „A mezőgazdaság műszaki fejlesztésének gazdaságossága” címmel.

A rendezvények az MTESZ-székházban kerülnek megtartásra délután 15 órai kezdettel. A társaság tagjait külön meghívóval értesíti a szervezet, de az érdeklődők meghívó nélkül is részt vehetnek a rendezvényeken.

## Díjnyertes amatőr filmek

A Debreceni és Hajdú-Bihar megyei Művelődési Központ a Magyar Amatőr-film-szövetség rendezésében a XI. országos amatőr-film-fesztivál díjnyertes filmjeinek bemutatóját február 8-án délelőtt 10 órakor rendezti meg a Művész moziban. A műsoron tizenegy rövidfilm szerepel, köztük olyan alkotás — A kolozsvári bíró —, amelyet gyermek filmklubosok készítettek. György László és Péterfi András két kollektív nagydíjat kapott, országos hírre méltán, a „Filológus '69”-et és a „Kisbogar”-at kell külön kiemelni. A nagydíjas alkotás, dr. Gulyás László „Váltakozó áram” című filmje is igazi élményt ígér. — Egyébként a filmeket még aznap délután 17 órakor a Derecskei Járási Művelődési Központban is vetítik.



1970. FEBRUÁR

## ÁLLANDÓ

KOSSUTH RÁDIO: 4.30 H. 5.30 Reggeli Krónika I. 5.45 Reggeli Krónika II. 7.15 K. 8.00 Hírek. 10.00 Hírek. 12.00 Hírek. 16.00 A világgazdaság. Kb. 21.00 Hírek. 22.00 Hírek.

PETŐFI RÁDIO: 6.20 Torz sorával. 13.00 Hírek. 13.45 H. hatig (közben 14.30 Hírek. Hírek. Kb. 19.50 Jéjszakák. Hírek. 24.00 Hírek.

## TELEVÍZIÓ • TELEVÍ

8.05 Iskola-tv. Orosz nyelv. 9.20 Varsói adása a honvédség részére. 11.05 Kémia (ált. isk. I. oszt.). 13.10 Orosz nyelv. 17.58 Hírek. 18.05 Hírek. 19.00 Reklámműsor. 19.05 E. dráma két részben. A Kec. Az előadás előtt: Turian G. Ferenc költővel beszélget. H. 21.50 Család és társ. 2. kiadás.

9.00 Irány Mexikó! Tv-film. 10.45 Tánccsaló! 17.53 Hírek. 18.30 Show-hivatal. 19.15 E. film. 19.45 Dávid Gyula. A. 20.00 Tv-híradó. 20.20 K. Francia tévéfilmsorozat, II. ben? II. rész. 22.00 Tv-híradó.

9.00 Iskola-tv. Elővilág (ált. oszt.). 11.55 Földrajz (ált. 16.40 Földrajz. 17.15 Irány Sándor. A „Felszabadult m. asztal. 2. Foglalkoztatás és üzemekben. 18.45 Esti mese. 19.25 Erettségi bizor. 21.10 Lyra '69. Csehsz. 22.10 Tv-híradó. 22.20 A kult.

8.25 Iskola-tv. Orosz nyelv. 9.20 Varsói adása a honvédség részére. 11.05 Kémia (ált. isk. I. oszt.). 13.10 Orosz nyelv. 17.58 Hírek. 18.05 Hírek. 19.00 Reklámműsor. 19.05 E. dráma két részben. A Kec. Az előadás előtt: Turian G. Ferenc költővel beszélget. H. 21.50 Család és társ. 2. kiadás.

9.00 Elvesztett illúziók. II. Jugoszláv kisfilm. 10.20 Két műsor. 13.58 Sivilágbajnokság-Tátrából. 16.00 Jutalom. Január 3-1. „Vízszintes — T. nek. Kisország. 16.15 Csill. felvételtől. 17.15 Nézőink. 18.05 Hírek. 18.30 Hírek. 19.25 C. 20.20 A novellatrd. matt. Magyarul beszélő leng. rul beszélő angol film. Elő. dás. Orlóvsky hercegnél. A. A magyar és a szlovák tv. világbajnokság. 22.50 Jé. 23.00 Kalandjai. 5. Láthatat.

8.30 Slim John. Alapfokú Slim John? 8.50 Sakk-matt. adó. 9.25 Csak gyermekeknek. 2. Aranyvadász. Lengyel r. országos bajnokság. Egyén. ncsni György. 15.15 Öze. Mezőgazdasági Gépjavító V. in Hungary. 17.25 Delta. 17. páva! Felszabadulási népd. títés Csornáról. 19.15 Esti család különös kalandjai. 6. felülvé. George Simenon tévéfilmváltozata. Gyilkossá. dégségben Borsos Miklósná. híradó. 22.10 Sivilágbajnoksá.

8.30 Slim John. Alapfokú Slim John? 8.50 Sakk-matt. adó. 9.25 Csak gyermekeknek. 2. Aranyvadász. Lengyel r. országos bajnokság. Egyén. ncsni György. 15.15 Öze. Mezőgazdasági Gépjavító V. in Hungary. 17.25 Delta. 17. páva! Felszabadulási népd. títés Csornáról. 19.15 Esti család különös kalandjai. 6. felülvé. George Simenon tévéfilmváltozata. Gyilkossá. dégségben Borsos Miklósná. híradó. 22.10 Sivilágbajnoksá.



Maigret felülvé. Február 13.









## A háztartási gépekről

Egy háztartás gépesítése a legszükségesebbeket számolva is, rádióval, tv-készülékkel együtt, több ezer forint értékű. Ezért is indokolt, hogy a gépekre ügyeljünk, hogy élettartamuk minél hosszabb legyen.

A háztartási gépek élettartama elsősorban a helyes kezeléstől függ. Ha betartjuk a gépekhez mellékelt kezelési utasításokat, esztendőig használhatjuk azokat. Vannak azonban olyan dolgok is, amelyek nem szerepelnek a használati utasításokban. Kérésünkre a GELKA szervizben az alábbi jó és hasznos tanácsokat ajánlták a háziasszonyok figyelmébe a gépek kezelésénél.

A mosógépeket, lehetőleg szobahőmérsékleten tároljuk. Ha hidegen tartjuk és bevisszük a meleg konyhába, fűdőszobába, a gép beparázhat és könnyen zárlatos lehet. A hidegen tárolt mosógépet ezért 1-2 óráig tartjuk szobahőmérsékleten és csak utána használjuk. Ha működés közben idegen hangot hallunk, azonnal kapcsoljuk ki, és hívjuk szakembert. Amikor a mosást befejeztük, tisztázzuk a vizet mossuk ki és puha ronggyal töröljük szárazra a gépet. Használat előtt nézzük meg a keverőtárcsát, hogy a mozgatótól nem laza-e meg.

A centrifugánál ügyeljünk arra, hogy a forgóhenger és a ház közé ne kerüljön ruhadarab, mert bajt okozhat. Használat után a centrifugát is száraz ruhával töröljük ki és 50-60 másodpercig még üresen is járassuk, hogy a nedvességtől kiszáradjon. A kapcsolót, (ez egyébként minden elektromos háztartási gépre vonatkozik!) mindig egy irányban, az óramutatóval megegyezően forgassuk. Kikapcsolás után néhány másodpercig hagyjuk a gépet a ruhával forogni és csak azután fékezzük, amikor már lassul a forgás. Így a fék tovább tart.

A porszívót nem szabad 10-15 percnél tovább használni, mert a motor bemelegszik. Néhány másodpercig hagyjuk kipiccolni, míg egy kicsit lehül. A porszívót ne úgy rázzuk, mint a portörölő rongyot, hanem lassú ütögetéssel és rázogatóással őrítjük ki a portól, mert így tovább tart. Ronggyal töröljük ki a porszívó előterét is, mert a motorban a bent maradt por kárt okozhat.

A hűtőgépet sokan télen kikapcsolják. Nem helyes, mert a sokáig kikapcsolt hűtőgép motorjánál előfordulhat, hogy az olaj megsűrűsödik, s ez is bajt okozhat az újra bekapcsolásnál. Ezért a folyamatos üzemet ajánljuk. Nem szabad a gépet szorosan a falhoz tenni, mert elzárjuk a külső szellőzést.

Villanytűzhelyet, resót helyiség melegítésére ne használjunk, mert a sütőlemezek könnyen elrepedhetnek. Csakis étellel telített edénnyel szabad használni. Villany kávéfőzőt, kávédarálót, vagy robotgépet vízben tilos lemosni. Csakis nedves ruhával szabad tisztára törölni, kikerülve az elektromos részeket.

Rádiót, tv-készüléket nedves, páras levegőjű helyiségben nem ajánlatos üzemeltetni, mert könnyen zárlat keletkezhet. A bekapcsolt tv-készülék hosszabb időre hagyjuk egyedül, mert már sok szobátüzet okozott. Ha rendelkezést tapasztalunk — hacsak nem adáshiba, (ez pillanatok alatt kiderül) — a készüléket nyomban kapcsoljuk ki, és addig ne használjuk, míg szakember meg nem nézi. Ne működtesse túl nagy fényerővel, mert a csövek élettartama megrövidül. Lemezzjátsonál a lemezek letöréséhez puha brossont használjunk, mert a hangvisszaadást a por befolyásolja. A magnetofonokkal kapcsolatban csak annyit: minden magnetofon, csak a saját felvételét adja vissza tökéletesen. Adott esetben tehát, más szalag lejátszásánál, nem a készüléket kell hibáztatni.

Végül nagyon fontos, ha valami okból kifolyólag feszültségi zavarok keletkeznek, amit az izzólámpák pislogásából észlelhetünk, semmilyen elektromos háztartási és hűtőtechnikai gépet ne használjunk, mert nemcsak feszültségcsökkenés következhet be, hanem növekedés is, ami súlyos kárt okozhat készülékeinkben.

Zs. L.

## • OTTHON • OTTHON • OTTHON •

### A-TÓL-PP-IG MIT KELL TUDNI A VITAMINOKRÓL?

A legfontosabb vitaminok egyike az A-vitamin, amely főképp a halzsírban, a májban, a vesében, a tojássárgájában, a tejben, a vajban és a húsból fordul elő. A sárgarépa, a saláta, a paraj, a káposzta, a paradicsom és a hüvelyesek ugyanezzel karotint tartalmaznak, amelyből szervezetünk a máj útján A-vitamint állít elő. Ha a szervezet ezekből az anyagokból nem kap megfelelő mennyiséget, A-avitaminózis lép fel, amely farkasvakságot (szürkületes vakaságot) idéz elő, vagyis esti szürkületben nem látunk. A szem kötőhártyája kiszárad, a szaruhártyán fekélyek keletkeznek, s ennek következtében a szaruhártya kilyukadhat. Az A-avitaminhiány előidézi a bőr kiszáradását, a haj szárazságát, törekenységét és őszülését. Az A-avitaminhiány következtében elszarusodhat az ajak, a száj, és a gyomor nyálkahártyája is.

A-vitamint használnak a bőr-, a haj- és körömbetegségek gyógyítására, abban az esetben, ha a tüneteket nem valamilyen más meghatározott betegség idézte elő. Általában véve az A-vitamint a növekedést elősegítő és a bőr szarusanyagát oldó tényezőnek tarthat-

juk. Túladagolása hajhullást okozhat.

A B<sub>1</sub>-vitamin a növények leveleiben képződik, s a szervezetben élő ártalmatlan baktériumok állítják elő. Az állati szervezet ezt a vitamint nem tudja maga előállítani, ezért a táplálékban lévő B<sub>1</sub>-vitaminra van utalva. Az állati termékek közül legtöbb B<sub>1</sub> vitamint a máj, a marhaszív és a velő tartalmaz. Ezenkívül a tejben és tojásban is megtalálható. Nagymennyiségű B<sub>1</sub>-vitamint tartalmaznak: az élesztő, a hüvelyesek és a gabonafélék, valamint a burgonya. Legtöbb B<sub>1</sub>-vitamin a hántolatlan rizsben van. Azért azok, akik hosszabb ideig állandóan csak hántolt rizst fogyasztottak, az úgynevezett beri-beri betegség (B<sub>1</sub>-vitaminhiány) tünetei léptek fel. Az említett betegség leginkább idegrendszerben, csökkent bőrérzékenységben, a végtagok megbénulásában nyilvánul meg, s végül szívbénulást és halált okoz. Idejében adagolt B<sub>1</sub>-vitaminnal a megbetegedést meg lehet előzni. Férasztó fizikai, különösen nagy hőségben végzett munka következtében a szervezet nemcsak a vizelettel választ ki B<sub>1</sub>-vitamint, hanem az izzadsággal is. Ennek a vitaminnak a hiánya kez-

detben csak a szervezet gyengeségében, később bágyadságában, általános ernyedségében, fáradtságában, fejfájással együttjáró aluszékonyságban és szívdobogásban nyilvánul meg.

A B<sub>1</sub>-vitamint viszketegséggel járó bőrmegbetegedések, gennyesedéssel járó megbetegedések és pöröcskés gyógyítására használják.

A B<sub>2</sub>-vitamin a májban, vesében, szívizomban, tojásban és az élesztőben fordul elő. Hiánya gátolhatja a gyermekkorban a növekedést, felnőtteknél pedig bőrgyulladást, valamint ajak-, száj- és nyelvnyálkahártyagyulladást okoz. A szájszöglet gyulladása és nedvezése is az említett vitamin hiányának a jele.

A B<sub>2</sub>-vitamin az élesztőben, rizskorpában, májban, szívben, tojásban, tejben és sajtnál található. Hiánya hajhullást és őszülést okoz. B<sub>2</sub>-vitamint az élesztő, a máj, a hálhús, a tej, a sajt és a tojássárgája tartalmaz. Ha a szervezet nem kapja meg a szükséges mennyiségű B<sub>2</sub>-vitamint, göröcsös tünetek, bizonytalan járás, gyengeség stb. lépnek fel. A végtagok sápadtak és fájnak.

(Folytatjuk)

NÁDOR VERA:

## Ízelítő a tavaszi divatból



A divattervezők, köztük a Divattervező Vállalat munkatársai, de az állami ruhagyárak, a helyiipari, tanácsai vállalatok, és szövetségi divatszalonok dolgozói is, már a tavaszban élnek. A tavaszra készítenek divatkollektívákat és a különféle divatos öltözködési cikkeiket, hogy idejében az üzletekbe kerülhessenek.

Hogy milyen az új tavaszi divat? Továbbra is a fiatalos stílus dominál, sok benne a fehér szín, a mérsékelt és a fiatalok által kedvelt különleges megoldás. Am a fiatalos jelleg megtartása mellett szolidabb, modern, jól viselhető ruhák tervezésével és gyártásával a tervezők és az ipar gondoltak a középkorú és idősebb emberekre is.

A tavaszi divat fő jellemzője, hogy vonalai sportos megoldásúak, s nagyon sok az ehhez alkalmas kockás, csíkos anyag, amely legdivatosabb lesz. A lemezdíszes zsinórú kosztümök, vagy a klasszikusan szabott kabátok, blézerek, a redingót jellegű, felöltőszerű kabá-

tok főként mintas anyagokból készülnek. Fiataloknak nagy divat a nadrág. A ruhák, szoknyák az idén bővebbek. Igen sokféle variációban készülnek hajtással, rakottan és glocknisan.

De lássunk inkább néhány csinos modellt a Divattervező Vállalat kollektívájából.

1. Vastag, kockás gypjűszövetből készült rakott szoknya és hosszú sál (továbbra is nagyon divatos). A lemezdíszes jellegű kabátka fényes lakk műbőrrel készült (a Győri Műbőrgyár újdonsága), amely világszerte most a legnagyobb divat. Élénk színekben, feketében, fehérben is gyártják. Nagyon csinos, ha a szoknyán ugyanebből a lakkból készíttük a zsebeket.

2-3. Tavaszi komplé. Fekete, fehér csíkos könnyű szövetből készült, kétsorosán, nagy fehér gombokkal záródik. A jersey-szövet ruhá három színből készült hozzá: fekete-fehér-sárga, derekán érdekes zsinór övvel. A modellt a közép-korosztály számára terveztük.

4. A KGST divatkongresszusára készült alkalmi ruha fehér selyemből, géppel hímzett tunikával és igen bővülő szárú nadrággal. A hosszú nylon sál és a hímzés barna. Ennek a modellnek az az érdekessége, hogy finomkonfekciós terméként, kis szeriában, a farsangi szezonra már gyártjuk a Ruházati Bolt részére. A továbbiakban — miután a vásárlók körében igen nagy sikert aratott különböző szín- és mintavariációkban, a Debreceni Ruhagyár gyártja majd belföldre és exportra is.

## GYEREKEKNEK

L. LESZNOVJ:

### Ötös matematikából

A kislány a padon ült és sirt. Könnyei a számtan könyvre estek.  
— Miért sírsz olyan keservesen? — kérdezte egy barátos hang. A kislány megfordult. Alacsony férfi állt a háta mögött, egyszerű fekete ruhában.  
— Nem tudom megoldani a számtan feladatot — válaszolta a kislány.  
— Nem tudod? — kérdezte komolyan.  
— Hogy hívják?  
— Zina.  
— Hol laksz?  
— A Szpaskij toronyban, ahol az órák vannak. Ezeket az órákat az én apám csinálta.  
— Tudom, te vagy a kis Zina Bersz.  
— Honnan tudod? — csodálkozott a kislány.  
— Nekem, Zina, mindent kell tudnom. De most már oldjuk meg a feladatot. Néhány perc múlva kész voltak a feladattal. A kislány nagyon megörült és elkezdett ugrálni.  
— Holnap ki fog segíteni? — kérdezte a férfi.  
— Holnap? — A kislány hirtelen abba hagyta az ugrálást és szomorúan folytatta: — Nem tudom...  
— Holnapról kezdve nincs aki segítsen?  
— Nincs — szorult el a kislány torka.  
— A papa egész nap az órákkal van elfoglalva. Ha szölok hozzá, leint: — Ne zavarj! Nekem állami ügy van a vállamon, ezekért az órákért én felelősséggel tartozom Lenin elvtársnak.

## Farsangi vacsora vendégeknek

A háziasszony is nyugodtan szórakozhat vendégeivel, ha olyan jó, de egyszerű vacsorát ad, amelyet már délelőtt elkészíthet és tálalás előtt 10-15 percre sütőbe tesz. Íme néhány recept:

**Töltött palacsinta:** Cukor nélkül palacsinta tésztát készíttünk. Füstölt, trapista és ementáli sajtot lereszeltünk, és a tésztába keverjük. (Fél kiló lisztből készült anyaghoz 5-5 dkg sajtot számítottunk.) Kisütjük, megtöltjük. Töltelék: 25 dkg sonkát, 10 dkg kolbászt megdarálunk, pár kanál tejföllel összekeverjük, hogy kenhető legyen. Ha megtöltöttük a palacsintákat, kizsírított tuzálló tepsibe rakjuk, tetejét olvasztott zsírral megkenjük. Sütés előtt pár kanál tejföllel meglocsoljuk és megsütjük. Kitűnő ízű. Töltöttetjük párizsi, sonka és kolbász keverékkel is. Forrón tálaljuk savanyúsággal.

**Gombás melegítél:** Hosszú kifliket vásárolunk, kettévágjuk, a belét kivesszük. Megtöltjük. Töltelék: egy fej apróra vágdalt vöröshagymát zsíron megpirítunk. Adunk hozzá 30 dkg apróra vágdalt gombát, egy mokka kanál pirospaprikát, ízlés szerint sót. Megpároljuk. Ha kész, frissen őrölt borsot, apróra vágott petrezselymet teszünk bele ízlés szerint és egy nyers tojással összekeverjük. A hosszú kifliket megtöltjük, kizsírított tepsibe rakjuk, este 10 perc alatt kisütjük. Savanyúsággal díszítjük a tálalt.

**Meleg szendvics:** Zsúrkenyeret felszeletelünk. Megkenjük vajjal. Ráragunk két szelet kolbászt, párizsiból vagy krinolinból egy-egy darabkát és két szelet karikára vágott kemény tojást. Megkenjük paprikapürével, (aki szereti, csipős pürét használjon) és vékony sajt-szeletekkel beborítjuk. Kizsírított tuzálló táltra rakjuk, este 10-15 perc alatt megsütjük. Savanyúság nélkül is finom.

**Vendégváró puncs:** (Jó erős!) Hozzávalók: 25 dkg cukor, öt szem (a magokat távolítsuk el, mert keserűvé teszi az italt) 4 deci rum, 1 liter jó minőségű fehér bor, fél citrom, egy narancs kifacsart leve, egy szelet citromhéj. Az anyagokat a bor és rum kivételével felfőzzük, majd hozzáadjuk a bort, szegfűszeg, fél liter víz, kis fahéj, a rumot, és majdnem forrásig melegítjük. (Vigyázzunk, forrásnál elpárolog az alkohol!)

Villányiné



XXVII. ÉVFOLYAM 33.

## Kollégák és kartárs

A tréfa, amely szerint kollégának titulálta az egyik szűk, de szikrányit a valóságból. Azt, hogy mélyebb tün, címezzel, megkülönböztetéssel terhes, sokat élesen elhatároló, elválasztó munkatársi tok helyébe valami új megkülönböztetés — s az annak róli időnkét folytatandó — csak felszíni jelzője mel hátr tartami változásoknak.

A munkahelyi életünk fele. Munkatársaink egy család tagjai, tehát a zónánk. Ahogy a kisebb, nagyobb családban is mindig vannak jogai és kötelességei. Egymás tiszteletével, meghallgatásával, a kölcsönös segítség, az emberi méltóság, ségbe: nélkülözhetetlen ahhoz nagybör surlódás nélkül otthon s munkahelyen egy-

Napjainkban szép számmalunk közösségeket, melyek a tartalomban, formában, munkatársi kapcsolatokban utat. Szocialista egy-egy műhely, osztály jöttek rá arra, hogy első tosbab feltétel ehhez a tiszteleten alapuló egyenlőségben, egyetlen ember sem lehet meg nélkül. Az adja meg újdonságát, kritikátlan, mindent tudom vó ez a tisztelet, hanem sen elfogadott mérce meg, irányítja az egymá magatartást. Ezekben a gekben nem az alszent udás, a semmitmondó készteremti meg a látszatra jhanem a nyíltság, az egy-összinteség.

Jó ilyen közösségekben ni? Nagyon jó. Ahogy a ja, a beklétség, az intrinyerség pokollá teheti nyolc órat. Mert mi tag munkahelyen utóbbiak je léggört. Az irigykedés, a háta mögötti sugdolás, a dések és sértegetések, az ég, a másik iránti körmég sok helyen megtalál persze különböző mérték Rossz légkörben nem lehet kát végezni, az egészségtű munkahely viszont adhat az ott dolgozóknak.

Kollégánk, kartársunkunk számára mi olyan vagyunk, mint ő nekünk. ggett nyíltsággal fizet, a gertt segítségével. Igaz, akad telek, mert gyenge jelle magukkal tördős emberek nak, de nem kétségbe, többség úgy viselkedik, a soknál maga iránt t Ez döntő. Mint minden t csolat, a munkatársi v kölcsönhatások sorozatát ahol a szavaknak, a csel nek másokra gyakorolt h számolni kell.

A puszipajtáskodás, a k kávé melletti fecsegés, a nem kötelező alszent e jóval kevesebbet ér, mint őszinte, megértő mondat gyorsan kézbeadott szer megmutatót munkafogás, vesebb formalitást, minél csönös megbecsülésből fa tet — így fogalmazhatjuk a módot, amellyel mindet ség sorait, belső, egyti kapcsolatait alakíthatjuk. társ, elvtárs" féle megszű var mélyebben rejli za fejezője. Attól, hogy em helyen dolgoznak, egymá ra még idegenek mar Ha akarják, s ha tesznek ha fölismerik közös érdeke kor akár kollégának, a társnak is szólítják egymá katársak, sőt esetleg b lesznek.

(Fordította: Kovács Judit)